



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL.

LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA.

PERTINENCIA DEL TRATAMIENTO DE LA NOVELA EN SEXTO
GRADO DE PRIMARIA.

TESINA

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN PEDAGOGÍA

PRESENTA:

ERIKA LILIANA MONCAYO OCAÑA

ASESOR: OSCAR JESÚS LÓPEZ CAMACHO

MÉXICO, D.F., FEBRERO DE 2007.

AGRADECIMIENTOS

Cuál es...

El día más bello: hoy.
La cosa más fácil: equivocarse.
El obstáculo más grande: el miedo.
El mayor error: bajar los brazos.
La raíz de todos los males: el egoísmo.
La peor derrota: el desaliento.
Los mejores profesores: los niños.
La primera necesidad: comunicarse.
Lo que me hace más feliz: ser útil a los demás.
El misterio más grande: la muerte.
El sentimiento más ruin: el rencor.
El regalo más bello: el perdón.
El resguardo más eficaz: la sonrisa.
El mejor remedio: el optimismo.
La fuerza más potente del mundo: la fe.
La cosa más bella: el amor.

Agnes Gonxha Bojaxhiu.

Para llegar a esta meta
fue necesaria una gran
cantidad de manos que
se estrecharon a mí alrededor
y me apoyaron incondicionalmente.

A Dios:
Por permitirme existir y aprender
a ver las cosas de forma distinta
así como valorar lo que tengo
en mi entorno.

A mis padres Paquita y Esteban:
Por que nunca dejaron de creer en mí
así como el brindarme su amor.

A mamá Paquita:
Por enseñarme los distintos caminos que uno
puede seguir y por respetar mis decisiones,
lo cual ha influido positivamente en mí destino.
Por darme tu amor, respeto y confianza;
pues a pesar de los constantes obstáculos que nos
encontramos en este maravilloso recorrido, siempre
me acompañaste.
No sólo eres mi madre, también te considero mi amiga.
Te amo.

Papá Esteban:
Por que si tu no existieras, mi vida
no tendría el mismo sentido.

A mis abuelos:
Sara, Juanita, Eva, Adelita y Mario.
Por compartirme su historia, sin olvidar sus sabios consejos.

Al Prof. Oscar Jesús López Camacho:
Sin su sabiduría no hubiera sido
posible construir ideas en un mundo
que invita a forjar lucha y esperanza.
donde los pensamientos se liberan de los celos,
los odios y los deseos, para avanzar hacia la
imaginación, el lugar en el que no se encuentran límites.

A la Profa. Gilda Rocha Romero:
Por recordarme que la literatura no solo se lee,
más bien se siente, se vive, se imagina,
y es necesario, sentir pasión por ella.

A mis profesores:
Por compartir el conocimiento, tesoro tan infinito,
el cual sin ustedes difícilmente hubiera podido descubrir.

A Ricardo, Reyna, Rosario, Lupita, Miriam y Noemí:
Por sus buenos deseos y gran cariño.

A mis padrinos:
Alfredo (+), Silvia, Bernabé, Tina, Cira, Martín, Raúl y Toñita.

‘Si das pescado a un hombre hambriento, lo nutres durante una jornada.
Si le enseñas a pescar lo nutres toda la vida. ’ Lao Tsé.

A las chicas lindas:
Rocío, Normita, Kari, Estelita, Sandra, Fany, Lali, Mimi, More, Rufi, Itzel, Anita y
Mary.

*Un amigo fiel es una fuerte protección.
Quien lo encuentra, encuentra un tesoro.
Eclesiastés 6,14.*

Por compartir tantas vivencias.
Espero que podamos seguir siempre juntas en los buenos y malos momentos.

A Carlos:
Por coincidir en este mundo y brindarme tu alegría.
‘La medida del amor es amar sin medida’. San Agustín.

A los pequeños de CODIC:
Por prestarme sus alas para volar y acercarme a las estrellas
para poder comprobar la magia de la infancia.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
--------------------------	----------

1. PLAN Y PROGRAMAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA

1.1 Plan y programas de estudio.....	4
1.2 Plan y programa de estudio en educación básica.....	5
1.3 Estructura de Plan y programa en la materia de Español.....	6
1.4 Programa de Español.....	7
1.5 Temas de Sexto grado.....	10

2. LA NOVELA EN EL LIBRO DE TEXTO PARA EL ALUMNO DE SEXTO

2.1 Literatura.....	15
2.2 Noción de literatura infantil.....	16
2.3 La novela.....	17
2.4 El libro.....	20
2.4.1 El libro de texto.....	21
2.4.1.1 Criterios para la creación de los libros de texto gratuitos.....	22
2.5 Estructura de los libros de texto <i>Español Actividades</i>	26
2.5.1 Novelas en <i>Español Actividades</i>	34
2.5.2 Actividades propuestas para trabajar la novela en el libro de Sexto grado.....	36
2.6 <i>Español Lecturas</i>	39
2.6.1 Novelas en <i>Español Lecturas</i>	45

3. UN RINCÓN PARA HACER LA LECTURA	
3.1 Propósito de los Libros del Rincón.....	51
3.2 Colección de Libros del Rincón Sexto grado.....	55
3.3 Caracterización de los Libros del Rincón.....	57
3.4 La novela en los Libros del Rincón.....	59
3.5 Aportación de las novelas de los Libros del Rincón.....	63

4. ENFOQUE CONSTRUCTIVISTA

4.1 El proceso de enseñanza-aprendizaje en el enfoque constructivista.....	66
4.2 La acción del docente y el alumno según el constructivismo.....	68
4.3 Etapa del alumno de Sexto grado.....	71
4.3.1 Etapa sensoriomotriz.....	75
4.3.2 Etapa preoperacional.....	75
4.3.3 Etapa de las operaciones concretas.....	76
4.3.4 Etapa de las operaciones formales.....	77
4.4 Cambios en los alumnos de Sexto durante la pubertad.....	78
4.5 Características de las etapas de los alumnos de Sexto grado.....	79

5. PERTINENCIA DEL TRATAMIENTO DE LA NOVELA EN SEXTO GRADO DE PRIMARIA

5.1 La novela en el Plan y programa de estudios de estudios.....	81
5.2 La novela en los libros de texto: <i>Español Actividades</i>	82
5.3 La novela en <i>Español Lecturas</i>	85
5.3.1 Entre novelas.....	87
5.4 La novela en los Libros del Rincón.....	89
5.5 La novela y las etapas o estadios de pensamiento.....	90

CONCLUSIONES.....	92
BIBLIOGRAFÍA.....	95
ANEXO.....	98

INTRODUCCIÓN.

El trabajo que se presenta a continuación trata acerca de la pertinencia de abordar un género literario, la novela, en sexto grado de primaria, en la materia de Español.

La inquietud básica consiste en conocer la congruencia entre el tratamiento de la novela como contenido curricular en sexto grado de primaria indagar en torno a la pertinencia entre el tema como contenido programático y las estrategias para abordarlo en los materiales didácticos de este grado escolar: *Español Lecturas, Español Actividades* y Libros del Rincón.

Es indispensable valorar el material didáctico con el que estudian los alumnos de sexto grado, el cual puede llegar a contribuir a construir en los estudiantes una perspectiva más completa del género novela.

La novela requiere un tratamiento pedagógico adecuado que propicie ampliar la competencia literaria de los alumnos, pero que también contribuya a fortalecer su madurez cognitiva, pues al finalizar el sexto grado se encuentran en transición entre un ciclo educativo y otro, así como entre un periodo o estadio y otro (operaciones concretas-operaciones formales).

Para desarrollar el tema, fue necesario dividirlo en cinco capítulos.

En el capítulo uno se presenta el Plan de estudios de Educación Primaria. En él se basa la elaboración de los libros de texto; se presenta también el enfoque de

la materia de Español y los ejes en los que se fundamenta el aprendizaje de los alumnos, así también el programa de sexto grado.

1

El segundo capítulo trata acerca de los libros de texto gratuitos. En él se encuentra una descripción detallada de: *Español Lecturas y Español Actividades* los textos utilizados actualmente a nivel nacional. Después se explican los fragmentos de novelas que aparecen en ambos textos, así como las actividades que se piden para retomar dicho género literario.

Conviene precisar que los fragmentos que aparecen en el libro de *Español Lecturas* son dos de la novela *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez y uno de la novela *El Licenciado Vidriera* de Miguel de Cervantes Saavedra. En el libro *Español Actividades* se encuentra un fragmento de la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo* de Graciela Montes.

Dichos textos fueron leídos en su totalidad a excepción del último, que en el transcurso de la elaboración de este trabajo no se hallaba disponible, puesto que pertenece a la colección de los Libros del Rincón.

En el capítulo tres se aborda la colección de los Libros del Rincón (los que corresponden al ciclo 2005-2006), como libros complementarios a los dos anteriores, los cuales a su vez se vinculan con el de *Español Actividades* en ciertas ocasiones. Por ello es interesante comentar acerca de las novelas que se encuentran en la colección. También se hizo la lectura de la única novela que se encontró *El asesinato del profesor de matemáticas* de Jordi Sierra I Fabra.

En el capítulo cuatro se muestra una noción del constructivismo y los estadios piagetianos de desarrollo cognitivo, ya que es la perspectiva que ha sido tomados en cuenta para la reforma educativa.

2

En el capítulo cinco se analiza el papel de la novela en el Plan y programa de estudios, en los libros de texto gratuitos, en la colección de los Libros del Rincón y la pertinencia de su tratamiento.

Para una pedagoga es importante analizar el tratamiento de la novela el currículo, a fin de conocer, entre otros aspectos, la naturaleza de los textos narrativos que se encuentran en los libros de texto gratuitos de sexto grado.

Esta investigación abordará el tratamiento de la novela como contenido curricular, así como su pertinencia en los libros de texto gratuitos.

1. PLAN Y PROGRAMAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA.

1.1 PLAN Y PROGRAMAS DE ESTUDIO.

Para organizar y ofrecer calidad en la educación es necesario estipular en un documento las condiciones o leyes que regularan las metas a llevar a cabo en común acuerdo entre la Escuela y el Estado, los cuales compartirán finalidades para fortalecer: la cultura, la unidad nacional y el progreso de los ciudadanos en materia educativa.

Las finalidades se encuentran expresadas en el Plan y programas de estudio, lo cual se considera el currículum formal, que es definido a partir de diversas concepciones, entre las cuales se encuentran:

El currículum es uno de los aspectos del Sistema Educativo, en el que se expresan valores y la concepción del hombre y de la sociedad, (...) se trata de satisfacer las exigencias individuales y sociales...¹

Otra forma de conceptualizar el Plan y programas de estudio es de acuerdo con Margarita Pansza:

Currículo es un término polisemántico, que se usa indistintamente para referirse a planes de estudio, programas e incluso implementación didáctica (...) Nosotros nos inclinamos por este último criterio (el currículum) como una disciplina científica que se aboca a los problemas de la enseñanza...²

¹Avolio de Cols, Susana, *Planeamiento del proceso de enseñanza – aprendizaje*, Madrid, Miramar, 1974, p. 14.

²Pansza, Margarita, *Pedagogía y currículum*, México, Gernika, 1999, p. 12.

En esta planeación se van a tomar en cuenta todos los elementos necesarios para satisfacer parte de las necesidades de la sociedad. Hay un nivel de organización nacional, es decir, el currículum es elaborado para todas las escuelas públicas del país, a fin de tener igualdad en los propósitos generales, contenidos, criterios y actividades entre otros:

El planeamiento del currículum es [una actividad] compleja realizada por un equipo interdisciplinario de especialistas y docentes.
Es el proceso por el cual se establecen los objetivos que los alumnos deberán lograr dentro de cada nivel y modalidad del Sistema Educativo...³

En la determinación de los elementos que constituyen la estructura de un currículum intervienen diversos elementos: las concepciones psicológicas del aprendizaje, de educación, contexto, características de los sujetos de la educación, el enfoque en que se sustenta, sus bases teóricas, etcétera.

1.2 PLAN Y PROGRAMA DE ESTUDIO EN EDUCACIÓN BÁSICA.

En nuestro país, a partir del año de 1993, en el *Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica* se realizó una serie de cambios en el ámbito educativo, entre los cuales se encuentran: dar una educación de calidad, tener la cobertura suficiente para evitar el rezago educativo a través de la reforma del Plan y programas de estudios, y elaborar nuevos materiales didácticos, es decir, los libros de texto gratuitos.

Se logró articular los niveles de preescolar, primaria y secundaria con el fin de lograr la continuidad entre dichos niveles y alcanzar los propósitos generales de la educación:

...son el punto de partida del planeamiento del currículo. En función de los mismos se define el tipo de experiencias educativas que se proveerán a los alumnos: los criterios para seleccionar y organizar los (propósitos) particulares, los contenidos, actividades, técnicas (...) en un programa unificado y coherente...⁴

Se considera al currículo como un medio para mejorar la vida de las sociedades, por ello es prioridad atender las necesidades básicas de la educación, la que puede ser definida de la siguiente forma:

La educación designa el conjunto de actividades mediante las cuales un grupo asegura que sus miembros adquieran la experiencia social históricamente acumulada y culturalmente organizada...⁵

En nuestro contexto el Plan y programas de estudio fueron elaborados por la Secretaría de Educación Pública SEP, organismo con las facultades de incidir en las decisiones educativas, sustentado en el artículo tercero, donde se establece la educación como un derecho, el que de forma primordial es obligación del Estado.

1.3 ESTRUCTURA DEL PLAN Y PROGRAMAS EN LA MATERIA DE ESPAÑOL.

La materia a revisar en cuanto a su estructura es Español, porque es donde se abordan los géneros literarios como un saber escolarizado. Está organizada bajo un enfoque constructivista. De acuerdo con Mario Carretero:

... la idea que mantiene el individuo- tanto en los aspectos cognitivos y sociales del comportamiento como en los afectivos- no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día como resultado de la interacción entre esos dos factores...⁶

El propósito central de Español es que los alumnos adquieran y desarrollen las habilidades lingüísticas (la lectura, la escritura, la expresión y comprensión

⁴ *Idem.*

⁵ Coll, César. *Psicología y currículum*, México, Paidós, 2002, p. 28.

⁶ Carretero, Mario. *Constructivismo y Educación*, Buenos Aires, Aique, 1993, p. 21.

oral...), las cuales conforman la competencia comunicativa, definida por Carlos Lomas de la siguiente manera:

Es aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes.

La competencia lingüística trata de explicar aquellos aspectos gramaticales que se creen comunes a todos los humanos, independientemente de los determinantes sociales, los estudiosos de la competencia comunicativa consideran a los habitantes como miembros de una comunidad, como exponentes de funciones sociales, y tratan de explicar como se usan el lenguaje para auto identificarse y llevar a cabo sus actividades.

La competencia comunicativa es un conjunto de normas que se van adquiriendo a lo largo del proceso de socialización y, por lo tanto, socioculturalmente condicionada...⁷

La enseñanza y el aprendizaje son expresados como un proceso y no como un producto, es decir, la generación de conocimiento es permanente.

1.4 PROGRAMA DE ESPAÑOL.

Los programas de Educación Primaria se encuentran elaborados para los seis grados escolares, en los cuales el de Español queda organizado por cuatro ejes temáticos:

- ❖ Lengua hablada.
- ❖ Lengua escrita.
- ❖ Recreación literaria.
- ❖ Reflexión sobre la lengua.

Los ejes son la organización didáctica de los contenidos, formas de trabajo que se combinan, donde las actividades se integran.

⁷ Lomas, Carlos *et al.* *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua.* Barcelona, Paidós, 1993, p. 38.

En el principio de los programas se enuncian los conocimientos, habilidades y actitudes que se pretenden que aprendan los alumnos en cada uno de los ejes y se sugieren diversas opciones para aprender, llamadas situaciones comunicativas. Al precisar dichas situaciones comunicativas, se sugiere la necesidad por parte del alumno de desarrollar la lengua hablada y la lengua escrita en diversos contextos reales, no reducidas a un acto que se realice solamente en el aula.

Las situaciones comunicativas sugeridas corresponden a ejes diferentes, y las seleccionadas son adecuadas al nivel de desarrollo de los niños.

A continuación, se señala a qué se refieren los ejes de Español.

❖ LENGUA HABLADA.

Se refiere al desarrollo de la expresión oral en la escuela primaria. En los primeros grados, se le da prioridad a la expresión del lenguaje espontáneo, a partir del diálogo, la narración o la descripción.

A partir del tercer grado ya se tratan actividades más complejas como: la exposición, la argumentación y el debate; en las cuales aprenderán formas de expresión adecuada a diversos contextos.

❖ LENGUA ESCRITA.

Es indispensable que los niños perciban la función comunicativa, en este caso la escritura es muy importante para que el niño escriba y corrija sus propios textos, redactando mensajes, cartas, etcétera. Así que los dictados [sic] son indispensables, enfocados hacia a la ejercitación de la escritura.

❖ RECREACIÓN LITERARIA.

Dado que el trabajo se centra en uno de los cuatro ejes, Recreación literaria, será conveniente aclarar más ampliamente en qué consiste ésta. La Recreación literaria debe propiciar:

8

“El placer de disfrutar los géneros de la literatura y el sentimiento de la participación y creación que despierta la literatura y que los niños deben descubrir a edad temprana...”⁸

Los principales géneros literarios abordados en Español son: la novela, el cuento, la leyenda, el poema lírico y la fábula. En ellos el docente tiene la libertad de utilizar el método apropiado de acuerdo al conocimiento a desarrollar y al contexto en el que se encuentre, por lo cual el término docente recobra vital importancia.

Los programas sugieren que los alumnos trabajen con textos que tienen propósitos distintos: literarios, científicos, informativos, los que comunican actos personales y familiares; con la finalidad de que los alumnos desarrollen estrategias adecuadas para el uso de diversos tipos de texto.⁹

Para la práctica de la lectura en la mayoría de las escuelas públicas existe un programa llamado Rincón de Lectura. A partir de tercer grado se entregan al salón de clases una selección de textos, adicionales al libro de texto gratuito. Con ellos se puede complementar la existencia de un mayor acervo para la

⁸ SEP. *Educación básica primaria, Plan y programas de Estudio*, México, 1994, p. 27.

⁹ Cfr. http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_117_programas.

lectura. Este programa se relaciona de forma más directa con el eje de Recreación literaria.

En los primeros niveles, el alumno adquirió a lectura, en los posteriores se propone que los niños profundicen en los textos literarios, analicen sus formas, sus estilos; se coloquen en el lugar del autor y manejen argumentos, caracterizaciones, expresiones y desenlaces.

También se sugiere que se motive a los niños para que escriban sus textos. Se establece además que el alumno puede desarrollar el gusto por alguna obra literaria.

❖ REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA.

Lo esencial de este eje son los contenidos de gramática y lingüística; no se trata de que los alumnos aprendan normas gramaticales, sino que aprendan a derivarlas y ponerlas en prácticas en situaciones comunicativas concretas.

Se pretende entender la relación entre las actividades y la lengua oral con la lengua escrita. Se aborda la claridad para manifestar la lengua y su relación con otras lenguas o sus variaciones en distintos contextos del país. Se trata asimismo el uso de vocablos comunes usados en las lenguas indígenas, como parte de nuestra cultura y riqueza nacional.

1.5 TEMAS DE SEXTO GRADO.

Los programas de Español están elaborados para cada grado, de primero a sexto, y se dividen los conocimientos por medio de los ejes temáticos, los cuales indican las habilidades que se pretende adquirir y las situaciones comunicativas sugeridas para desarrollar las habilidades planeadas.

En el presente trabajo, interesa presentar los temas del programa de sexto grado, sin pretender restar importancia a los programas de niveles anteriores, ya que éste trabajo se enfoca precisamente en materiales didácticos usados en sexto grado.

10

Por razones prácticas, el inventario de temas se ha extraído textualmente del programa correspondiente.

LENGUA HABLADA.

Conocimientos habilidades y actitudes.

-Planeación de exposiciones o presentaciones orales; elaboración de esquemas para exposición.

-Uso de apoyo para intervenciones orales: carteles, dibujos, mímica, objetos.

-Uso de vocabulario adecuado para situaciones específicas: diferencia entre términos cotidianos y especializados.

-Formulación y exposición de juicios personales sobre algún tema elegido por los alumnos.

-Seguimiento y registro cronológico de noticias de radio y televisión sobre temas previamente acordados.

-Práctica del debate.

-Manejo de gestiones y entrevistas para solicitar información, trabajo para hacer reclamaciones o presentar quejas.

Situaciones comunicativas.

➤ Exposición.

Preparar en equipo exposiciones para alguna de las asignaturas: elaboración de un plan de trabajo, discusión de fuentes de información necesarias, distribución de tareas.

Comentarios sobre las exposiciones presentadas y evaluación del esquema que siguió el equipo para exponer, elaboración de esquemas alternativos.

➤ Discusión.

Preparación de debates sobre temas de interés para los alumnos.

Distribución de tareas y funciones. Información sobre la mecánica del debate. Discusión a propósito de las distintas formas e intervención oral y la manera de hacerlas más efectivas a través del apoyo de recursos gráficos.

➤ Entrevista.

Juego de simulación de entrevista en situaciones comunicativas extraescolares.

➤ Seguimiento de noticias.

Elección de noticias importantes para seguir su desarrollo y desenlace. Selección de las técnicas y recursos a emplear para registrar las noticias. Exposición ante el grupo de las secuencias completas.

11

LENGUA ESCRITA.

Conocimientos, habilidades y actitudes.

- Localización de ideas principales, con base en la estructura formal de los textos: introducción, desarrollo y conclusión.
- Deducción de la estructura lógica de los párrafos, estableciendo ideas principales, apoyo.
- Redacción de textos partiendo de un esquema predeterminado.
- Elaboración de guiones para sintetizar texto.
- Comparación de técnicas para tomar notas de una exposición oral.
- Conocimiento de la correspondencia usual para solicitar información, presentar una queja o hacer una solicitud
- Familiarización con los materiales de consulta más comunes: diccionarios, enciclopedias, periódicos, libros.
- Redacción de noticias escolares y de la comunidad a manera de artículos periodísticos y de noticias radiofónicas o televisivas.
- Conocimiento de las normas de uso de las bibliotecas públicas: solicitud, inscripción, empleos de catálogos, préstamo en sala o a domicilio.
- Familiarización y uso de instructivos y formatos de manejo común.
- Consolidación en el reconocimiento de la sílaba tónica y la aplicación de reglas de acentuación.
- Consolidación en la aplicación de las normas ortográficas relativas al:
 - Uso de x, s, z; de b y de v, de h intermedia y al inicio de las palabras.
 - Uso de las sílabas ce, ci de ge, gi, gue, gui, güe-güi.

Situaciones comunicativas.

➤ Lectura.

- Lectura de capítulos de libros, de artículos periodísticos y de divulgación. Discusión en equipo acerca de la función de la introducción, el desarrollo y la conclusión. Análisis de la secuencia de párrafos de un texto. Análisis de la secuencia de párrafos de un texto.
- Distinción de ideas principales y de apoyo.
- Lectura de noticias del periódico y recopilación de noticias escuchadas en radio o televisión. Análisis de su estructura.
- Recolección de formatos e instructivos de uso común. Análisis de su estructura y de las indicaciones para llenarlos, seguir las instrucciones y ejecutar las tareas.
 - Redacción.

- Elaboración de esquemas detallados de redacción de textos sobre temas de otras asignaturas.
- Solicitar por escrito información a dependencias oficiales sobre trámites y gestiones.
 - Biblioteca.
- Organización de visitas guiadas a bibliotecas, hemerotecas o centros de documentación.
- Conocimiento inicial de las formas de catalogación de libros.
 - Técnicas de estudio.
- Preparación en equipo de trabajos escritos que requieran de investigación.
- Búsqueda de las fuentes indicadas.
- Elaboración de resúmenes por reducción, a partir de la distinción de ideas principales.
- Elaboración de resúmenes parafraseando los textos.
- Localización de ideas principales para organizar un guión en síntesis.

RECREACIÓN LITERARIA.

Conocimientos, habilidades y actitudes.

- Descripción en textos narrativos de las tradiciones y fiestas populares de la localidad. Recopilación en una antología.
- Elaboración de propuestas para organizar eventos artísticos y culturales en la escuela.

Situaciones comunicativas.

- Lectura.
 - Lectura frente al grupo de textos elegidos por los alumnos, utilizando la entonación adecuada.
- Escenificación.
 - Simulación de entrevistas con los personajes de las obras elegidos por los alumnos.
 - Actividades culturales.
 - Elaboración colectiva de planes de trabajo para organizar ceremonias o festivales, distribución de tareas realización de las mismas.
 - Investigación sobre las tradiciones más arraigadas en la localidad.
 - Asistencia a fiesta tradicionales locales, entrevistas con personas que mantengan ciertas tradiciones, escritura de canciones y coplas, descripción de danzas.

REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA.

Conocimientos, habilidades y actitudes.

- Reflexión y análisis sobre las diferentes variantes del español (geográficas, generacionales, socioculturales).
- Localización de aportes a otras lenguas al español: galicismos, anglicismos. - Valoración del carácter negativo o positivo de la incorporación de esas aportaciones.
- Los tiempos verbales: matices de significados entre el copretérito y el pospretérito.
- Ampliación del vocabulario a través de la formación de campos semánticos a partir de términos poco usuales y de tecnicismos.
- Uso de las conjunciones y, e, o, u.
- Uso de las preposiciones a, de, con, de, desde, hacia.

Situaciones comunicativas.

-Todas las indicadas para trabajar el contenido de los cuatro ejes, fundamentalmente referidas a la revisión y auto corrección de redacciones.

-Recopilación escrita o grabada de muestras de distintas formas de hablar el español (reportes de entrevistas, anotaciones al ver una película o un programa de televisión, fichas con citas de textos) para presentarse frente al grupo y discutir sobre ellas.

-Lectura de textos seleccionados por el maestro en los cuales se usen abundantemente palabras provenientes de otras lenguas. Deducción de su significado de acuerdo al contexto y reflexión sobre su efecto en la expresión.

13

-Lectura de textos seleccionados por el maestro en donde se empleen tecnicismos de uso común (instructivos artículos de divulgación, por ejemplo). Deducción de su significado de acuerdo al contexto...¹⁰

Cabe señalar que aunque al Plan y programa de Educación Primaria a partir del año dos mil uno se le realizaron diversas modificaciones, sólo se encuentran enmarcadas éstas en el Diario Oficial de la Federación, acuerdo 304¹¹; sin embargo en los hechos estas modificaciones no alteraron los libros de texto, para el presente trabajo se mantiene el documento de 1993 con los ejes temáticos: Lengua hablada, lengua escrita , Recreación literaria y Reflexión sobre la lengua, ya que responden a los libros de texto que se usan actualmente como material didáctico de los alumnos de sexto grado. Además en la página oficial de la SEP (Secretaría de Educación Pública), el Plan y programas de Educación Primaria se encuentran sin los cambios realizados en el 2000.

En este primer capítulo nos centramos en dar a conocer una breve explicación de cómo se encuentra estructurado el Plan y programas de estudio elaborado por la SEP, es decir, cómo se encuentra reformulado a partir del *Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica*.

¹⁰ http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_117_programas.

¹¹ <http://www.sep.gob.mx/work/appsite/asuntosjuridicos/6222.pdf>

Además nos detuvimos en el programa de Español, en donde se explican sus correspondientes ejes: Lengua hablada, Lengua escrita, Recreación literaria y Reflexión sobre la lengua.

Por último, presentamos los temas de Sexto grado de primaria, así como las situaciones comunicativas que se sugieren para desarrollar la competencia comunicativa de los alumnos.

2. LA NOVELA EN EL LIBRO DE TEXTO PARA EL ALUMNO DE SEXTO.

2.1 LITERATURA.

La literatura puede definirse de muchas maneras. Para el presente trabajo se retomarán solamente los planteamientos de dos autores: Platas Tasende y Juan Cervera. En primer lugar sólo se considera literatura al: "conjunto de producciones literarias de una nación, de una época, de un estilo o una escuela, de un género..."¹² Por ejemplo: literatura romántica, dramática, de ciencia-ficción, etcétera.

Es una creación estética, cuya expresión fundamental es la palabra escrita. Es una forma de comunicación entre dicha expresión escrita y los lectores; donde el emisor es escritor, autor, de fabulaciones perdurables.

En la literatura se crean los mundos imaginarios surgidos de la inspiración, intenciones o ideales, los cuales se lo diferencian de lo no literario.

Una de las funciones que se le adjudica a la literatura es la de deleitar, otra es la de ampliar la cultura, además de provocar reacciones en los sentimientos de las personas, por medio de la representación de historias "de un mundo

¹² Cfr. Platas Tasende, Ana María. *Diccionario de términos literarios*. Madrid, Espasa, 2000, p p .442-446.

artístico reflejan las diferentes facetas de los seres humanos a través de los tiempos. ”¹³

También es interesante mencionar el concepto de literatura:

Obra literaria es la creación artística expresada en palabras. Centra su interés en aspectos fundamentales ya que implica creación, arte, expresión, mediante la palabra, y la recepción por parte de alguien, para su actualización, aunque no se precise el destinatario....¹⁴

Me parece necesario considerar el destinatario por eso es pertinente comentar que algunos textos se han dado a la difícil tarea de tratar acerca de la literatura infantil.

Al niño le gusta leer porque imagina, juega y se divierte con el mundo que se le representa a partir de la comprensión de los textos que son elaborados para él además qué: “...al leer se le despiertan sus propias ideas y le dan ganas de expresarse. ”¹⁵

2.2 NOCIÓN DE LITERATURA INFANTIL.

La literatura infantil se vuelve una necesidad, con el propósito de que los niños y adolescentes desarrollen el gusto por la lectura y puedan elegir a su vez sus textos se define como: “la expresión de ideas y sentimientos, creación dirigida para niños: arte que expresa las cosas bellas, por medio de la palabra, despierta expresión estética...”¹⁶

¹³ *Ibidem.* p p. 442-446.

¹⁴ Cervera, Juan. *Teoría de la literatura infantil*, Madrid, Ediciones Mensajero, 1992, p. 10.

15

¹⁵ Jacob, Esther. *¿Cómo formar lectores?*, Buenos Aires, Troquel Educación, 1999, p. 56.

¹⁶ *Cfr. Ibidem*, p. 15.

La literatura infantil incluye la lectura de ficción (cuento, poesía, teatro, novela), al igual que algunas lecturas no necesariamente dirigidas para niños, pero que no pierden su carácter estético.

Se trata de leer un texto con recursos poéticos y que cause placer y no textos que pretenden ser literarios y no logran atraer al lector.

Tampoco hay que olvidar que en los libros escritos para niños es esencial un lenguaje sencillo.

Las historias que se les narran a los alumnos es conveniente que se relacionen con el desarrollo de su personalidad y las situaciones a las que se enfrenta, para mantener su atención es fundamental que estimule su imaginación.

2.3 LA NOVELA.

En este trabajo nos compete ahondar un poco más en la noción de novela. Antes de hablar de la novela, es importante retomar el concepto de narración; puesto que toda novela es narrativa. Los textos de este tipo: "Son textos pertenecientes a diversos géneros literarios en los que emplea la técnica narrativa: epopeya, novela, cuento, fábula, leyenda, mito, exposición de hechos..."¹⁷

Para Platas la novela es una narración: escrita en prosa, de extensión variable y de imprecisa definición, suele ser un reflejo de un mundo circundante, y muestra personajes que se inspiran en personas corrientes dotados de caracteres entreverados (ni totalmente positivos ni negativos...) ¹⁸

La noción de novela implica no sólo la narración en que se cuenta una historia. El lector encuentra en ella no nada más entretenimiento, sino "forma de penetración en el mundo, en el individuo, en la vida y en la sociedad"¹⁹.

¹⁷ Beristáin, Helena. *Diccionario de retórica y poética*. México, Porrúa, 1985, p. 335.

¹⁸ Platas Tasende, Ana María. *Op. cit.*, p. 539.

¹⁹ Cfr. Cervera, Juan. *Op.cit.*, p. 127.

Algunos cuentos tienen final cerrado, sobre todo los cuentos tradicionales, mientras que las novelas ofrecen finales tanto abiertos como cerrados.

El vocablo novela procede del italiano *novella*, que designa a la novela corta, en su origen. La novela es motivadora, sugiere preguntas y pide respuestas. Hay textos que estremecen, otros que hacen pensar o permiten aprender.

La novela como género se dice que se comienza a difundir en la Edad Media. Para algunos autores como Jaime Rest alcanza su desarrollo en el Renacimiento. Para otros autores, la clave en la historia de la novela se constituye a partir de la aparición de *Don Quijote de la Mancha*.

La novela se ha conceptualizado de distintas formas: novela se ha definido como un mapa de realidad social. Durante el siglo XIX se definió como: un registro minucioso de una época, es decir, de la sociedad, en ciertos momentos, de las condiciones, políticas y podríamos agregar sociales.

Se debe tomar en cuenta que cada novela corresponde a un estilo narrativo, de acuerdo al autor, que toma en cuenta un ambiente y crea determinadas emociones que renuevan al relato cada vez más.

Estamos de acuerdo en la forma en que Milán Kundera, en el siglo XX, define la novela, porque sostiene que una novela plantea interrogantes, no afirma totalmente. Milán Kundera busca que se escuche la voz de la novela para tratar de comprenderla y no sólo contestar preguntas. La novela en sí es un misterio ante nuestros ojos. Este novelista nos define la novela como una interrogante. La novela así será un universo abierto, que puede ser explorado en muchos sentidos.

...la novela busca y plantea interrogantes(...) la estupidez de la gente consiste en querer tener respuestas para todo (...) tengo la impresión de que por todo el mundo las gentes

de hoy prefieren juzgar en vez de comprender contestar más que preguntar, de manera que la novela apenas pueda oírse por encima de las certidumbres humanas.²⁰

Para explorar un texto literario en muchos aspectos, como lo afirma el autor, es imprescindible hablar de los recursos que emplea la novela. Algunos de sus componentes básicos son los siguientes:

- Discurso: Modo en el que el narrador cuenta el relato. Se incorpora el punto de vista (del narrador sobre lo contado), abarca el estilo, es decir, los procedimientos narrativos.
- Lector: Persona con vivencias y con un referente cultural e histórico distinto al del autor, el cual es exterior a la obra que comunica el narrador. Se espera que el lector trate de comprender el juego de relaciones, tanto internas como externas, con el cual propicie la comunicación literaria. Así el sujeto es imprescindible para la existencia del propio texto.
- Espacio: Constituyen lugares en los cuales se desenvuelve la acción de los personajes. En ocasiones los cambios espaciales están señalados a partir de conflictos, cambios en la historia del texto o respecto a la problemática que enfrentan los protagonistas.
- Tiempo: Los acontecimientos literarios se toman como procesos, cada proceso es un cambio. Se entienden las alteraciones temporales del texto de acuerdo a la trama. Éstas pueden ser dos tipos: retrospecciones o analepsis, que señalan un giro hacia el tiempo pasado, ya sea en forma de recuerdos, evocaciones, etcétera; prospecciones o prolepsis, que refieren al tipo de situaciones o eventos que conforman un movimiento hacia el futuro al momento en que transcurre la referencia de los acontecimientos, mediados por el narrador.

²⁰ Jacob, Esther. *Op. cit.* p.152.

Personajes: Son quienes a través de la historia se presentan en las situaciones específicas y los acontecimientos. Pueden ser clasificados de diversas formas:

- Protagonista: Se constituye como el eje central de la historia. Es un personaje primario.
- Antagonista: Conforman el eje contrario al del protagonista y configuran las fuerzas opuestas. Es también un personaje primario.

19

- Secundario: Su actuación es necesaria para constituir algunas etapas en la historia del protagonista.
- Incidental: Su intervención es limitada, se encuentra mediatizado por personajes que no son principales.
- Personaje - narrador: Es el que toma la voz narrativa en algún momento o durante todo el relato. Necesariamente formará parte de la historia contada.
- Personaje testigo: No interviene directamente en los eventos narrativos, observa sin actuar durante algunos o todos los momentos de la historia.
- La enunciación. Es la presencia de un hablante o narrador; marca en una novela la voluntad constructiva del universo humano que muestra al lector. Lo enunciado es el mundo representado; se ubican los acontecimientos y las diversas figuras humanas que reconocemos como personajes. Se establecen dimensiones temporal y espacial que son propias a los personajes.

Distinguir entre el narrador, quien narra el relato y el escritor es necesario, pues, el narrador no necesariamente es la voz del autor. Lo que cuenta el autor

a través de su narrador, pudo haberlo vivido o no, haberlo imaginado, soñado o deducirlo como consecuencia futura o eslabón del pasado.²¹

2.4 EL LIBRO.

Es una ventana abierta al mundo, la cual rompe fronteras, porque comunica ideas, es decir, el pensamiento del ser humano respecto al mundo, su actuar, su sentir. Arraiga descubrimientos, logros y sólo dejará de existir cuando el hombre no tenga absolutamente nada que crear, ideas que dar a conocer y cuando a su vez las personas pierdan la capacidad y necesidad de crear un texto.

Eso resulta imposible. Hace muchos años Diderot mencionó que el libro era el instrumento más peligroso creado por el hombre, ya que se creía que las ideas expresadas en él provocaban malos pensamientos.

2.4.1 EL LIBRO DE TEXTO.

En una comunidad escolar, el libro de texto tiene carácter obligatorio y es utilizado en las instituciones de gobierno, en este caso las escuelas públicas.

En él se encuentran plasmados los saberes necesarios en una sociedad, según su proyecto educativo, la cultura que se desea transmitir en cuanto a valores, tradiciones y además se brinda a los alumnos una formación que le permita adquirir diferentes grados de conocimiento.

En nuestro país el libro de texto a nivel primaria es gratuito y se organiza por asignatura; está ilustrado en la portada por diversos muralistas mexicanos como: Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros, entre otros.

²¹ Villaseñor López, Yolanda. *Literatura I*. México, Nueva Imagen, 2000, p.p. 152-153.

El propósito central del libro de Español de sexto grado consiste en desarrollar la competencia comunicativa de los estudiantes: saber leer, saber hablar, saber escuchar y escribir. Estas habilidades en general están representadas por los cuatro ejes: lengua hablada, lengua escrita, recreación literaria y reflexión sobre la lengua.

La materia de Español se complementa con dos libros *Español Lecturas* y *Español Actividades*, los cuales están enfocados a que el alumno sea capaz de comunicarse de diversas formas en diferentes situaciones comunicativas.

21

Son reproducidos al año 15 millones de libros para un ciclo escolar que abarca de primer a sexto grado de primaria. Los libros fueron renovados a partir del *Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica*.

“ En ellos se encuentra una orientación ideológica, uniformidad, opciones de autoría y cumplen con el compromiso de proporcionar una educación equitativa y de calidad a todos los mexicanos...”²²

Por medio de los libros de texto la escuela pretende ampliar los conocimientos que los niños ya poseen y según el Enfoque de Español hace un mejor uso del lenguaje por parte de los alumnos.

2.4.1.1 CRITERIOS PARA LA CREACIÓN DE LOS LIBROS DE TEXTO GRATUITOS.

Los libros de texto gratuitos expresan lo que dicta el Plan y programas de estudios. El Plan de estudios se reformuló a partir de la Modernización de la Educación Básica en México y para ello se tuvo que diseñar nuevo material didáctico, pues era necesario actualizar los contenidos en función de los avances científicos.

²² El observatorio. “La renovación de los libros de texto”, en *www. El observatorio.com*

Para su elaboración, no se sabe si es concurso o designación directa, ya que el material seleccionado muchas veces no fue el que ganó el concurso, es decir, algunos de los libros ganadores no fueron publicados por la SEP.²³

Los criterios que se presentan a continuación, son los que fueron tomados en cuenta para la elaboración de los libros de texto gratuitos, para sustentar el material didáctico que se está utilizando actualmente a nivel primaria, aunque: "existen razones para preocuparse de la consistencia metodológica de los libros. No se han formulado criterios pedagógicos para graduar la dificultad de los textos y los ejercicios..."²⁴

El libro *Español Lecturas* de sexto grado no fue renovado, por lo tanto, no se consideran de forma detallada, en este trabajo, los criterios para su elaboración, porque no fueron encontrados.

A lo más que se llega es a precisar que los autores son en su mayoría latinoamericanos y la selección de fragmentos de obras procede de autores de un gran reconocimiento y prestigio.

Para el libro *Español Actividades Sexto grado*, que fue renovado, fueron tomados en cuenta algunos de los criterios mencionados a continuación:

A continuación se hará una paráfrasis extensa relacionada con los criterios para la elaboración de los materiales didácticos. La fuente aparecerá a pie de página.

CRITERIOS GENERALES.

²³ Cfr. <http://www.jornada.unam.mx/> 1999/ 11/06/09/ observatorio.

²⁴ *Idem.*

- Tomar en cuenta el uso del lenguaje, es decir, el tipo de palabras que utilizan los mexicanos.
- Se eligen lecturas de la literatura mexicana y latinoamericana en gran parte, se evita realizar adaptaciones a los textos, se opta por incluir fragmentos en lugar de ello.
- A nivel didáctico debe de ser un material capaz de interesar al alumno, el cual le permita tener una noción, motivarlo a la observación, la experimentación y expresión.
- El autor elegido debe tener conocimiento del nivel psicológico del niño y debe ser resaltado en la forma en que se presenta el texto.

CRITERIOS PEDAGÓGICOS.

- Presentar una estructura orgánica de los contenidos acorde a los objetivos y a las actividades.
- Relacionar las áreas del conocimiento por medio de la lectura.
- Plantear un conocimiento de lo general a lo particular. Comenzar el aprendizaje por el todo, y posteriormente llevar el todo hacia la parte que la integran.
- Sistematizar el proceso de aprendizaje a fin de economizar el esfuerzo del docente y de los alumnos.
- Evitar, repeticiones, saltos fragmentaciones y falta de coherencia entre los contenidos y las áreas del plan de estudios.
- Apoyarse en los intereses del niño.

- Favorecer la participación del alumno como agente educativo, ya que el plan de estudios fue elaborado conforme al enfoque comunicativo.
- Propiciar el desarrollo integral y armónico del niño.
- Proponer el método científico.

24

LOS CRITERIOS PSICOLÓGICOS.

- Considerar al niño que es un ser cambiante en desarrollo que asimila la vida de acuerdo a sus etapas de crecimiento, dentro de un contexto social dado. Cada etapa de desarrollo está estrechamente relacionado con sus niveles de pensamiento.
- A diferencia de una pedagogía tradicional, aquí se resalta que el alumno no aprende de forma automatizada que responde a algo más profundo. Las etapas o estadios se precisan después en el presente trabajo.
- Al elaborar los libros de texto gratuitos, se espera, según la Secretaría de Educación Pública: la formación integral del individuo lo que le permitirá tener conciencia social y que se convierta en agente de su propio desenvolvimiento y el de la sociedad que pertenecen.

Recursos didácticos de los libros de texto gratuitos de primaria.

Propiciar el trabajo del alumno en equipo para una mejor integración en el grupo. También se toman en cuenta actividades individuales para la comparación de trabajos que les permita obtener conclusiones.

Proponer al alumno actividades con elementos que están a su alcance.

Propiciar que el alumno reflexione y analice los mensajes que recibe a diario de: la radio, los periódicos, la televisión, anuncios etcétera. Para que los alumnos se vuelvan más críticos. Es a través de los libros que se promueven estas actividades.

25

En estos libros también se busca aprender por medio del juego lo cual permite a los alumnos motivarse cada vez más para desarrollar la creatividad. Son diferentes los tipos de juegos que se presentan.²⁵

2.5 ESTRUCTURA DE LOS LIBROS DE TEXTO. *ESPAÑOL ACTIVIDADES*.

La portada del libro de Español sexto grado: *Actividades*, tiene un mural de David Alfaro Siqueiros (1896 – 1974). Obra: "Madre campesina" que data del año de 1924. Óleo sobre yute. El dibujo retrata a una señora campesina que carga a su hijo envuelto en un rebozo de color blanco, el cual refleja la creencia de cómo es la mujer en la cultura mexicana.

El libro fue elaborado en 1994, ya que el anterior tenía veinte años de utilizarse y para una mejora en el material didáctico era necesaria la renovación del anterior. Es indispensable señalar que el libro de *Español Lecturas*, complementario a aquél, no fue renovado, a pesar de que fue elaborado en el año de 1972.

²⁵ Cfr. Jacob, Esther. *Op. cit.*, p p.88-91.

Español sexto grado fue elegido a partir de un concurso de selección por jurados independientes. Ahora forma parte de la colección SEP.

En el anverso viene la misma imagen de la portada en el parte superior izquierda en un tamaño pequeño. En la parte inferior izquierda se encuentra el logotipo de la SEP y en la inferior derecha el de la CONALITEG (Comisión Nacional de libros de Texto Gratuito).

El libro de *Español Actividades* de Sexto grado se divide en cuatro unidades, en las cuales están constituidas por cuatro lecciones. Cada una de las unidades se distingue por medio de un color que se encuentra en la pestaña del libro de lado derecho. En la primera unidad, la pestaña es de color amarillo; en la segunda, de color rojo; en la tercera de color morado y la cuarta es color verde agua.

Al inicio del libro se presentan unos personajes, es decir, tres dibujos parecidos a los de las historietas, que son de color blanco y negro. En la primera lección podemos encontrar sus nombres: Clementina (niña), Chuco (niño) y Firulais (perro), los cuales acompañan al alumno en cada lección. Chuco lleva un libro bajo el brazo, Clementina un lápiz, en cada lección se caracterizan de acuerdo a los diversos temas a tratar en el texto.

Cada lección inicia con una lectura distinta y con un título sugerente. Hay diversos géneros en los que se pueden clasificar los textos que aparecen en las diferentes lecciones: literarios, informativos, periodísticos, históricos, descriptivos, etcétera. Las lecciones comienzan con una lectura, de la que se derivan los contenidos y las actividades a realizar por los alumnos; a cada lectura de inicio de lección se le considera lectura eje.

En total son **dieciséis** lecturas eje tituladas:

27

PRIMERA UNIDAD
1 La primera página.
2 Francisca y la muerte.
3 El temible cocodrilo.
4 El primer transplante de corazón en México.

SEGUNDA UNIDAD
5 Los mapas.
6 La leyenda del fuego.
7 Nuestra calle tiene un problema.
8 Sol de Monterrey.

TERCERA UNIDAD
9 ¡Piratas a la vista!
10 Conservación del ambiente.
11 La lente maravillosa.
12 El circo en la ventana.

CUARTA UNIDAD
13 La miel.
14 Leonardo.
15 Los derechos humanos.
16 Casi el final.

Es importante mencionar que cada lectura eje pertenece a una lección. Las lecciones contienen lecturas subordinadas o secundarias, las cuales se presentan en los siguientes cuadros:

28

LECCIÓN	LECTURAS SECUNDARIAS
1 LA PRIMERA PÁGINA.	
2 FRANCISCA Y LA MUERTE.	<i>Cosas maravillosas, terribles y extraordinarias.</i>
3 EL TEMIBLE COCODRILO.	<i>Algo más sobre los reptiles.</i>
4 EL PRIMER TRANSPLANTE DE CORAZÓN EN MÉXICO.	<i>El sol de México. 1988 (Noticias). Uno más uno. " "</i> <i>El Nacional. " "</i> <i>Diario de México. " "</i> <i>Trasplantes y donación. " "</i>

LECCIÓN	LECTURA SECUNDARIA
5 LOS MAPAS.	
6 LA LEYENDA DEL FUEGO.	<i>La mujer armadillo y la mujer tepezcuintle.</i>

	<i>Los huicholes.</i>
7 NUESTRA CALLE TIENE UN PROBLEMA.	
8 SOL DE MONTERREY	<i>"El piojo".</i> <i>"Adivinanza".</i> <i>"Copla".</i> <i>"Refrán".</i> <i>"Cuento de nunca acabar".</i> <i>"Trabalenguas".</i> <i>"Calavera".</i>

29

LECCIÓN	LECTURA SECUNDARIA.
9 ¡PIRATAS A LA VISTA!	<i>Textos periodísticos.</i> <i>El cantar del Mío Cid.</i> <i>Los fugitivos.</i>
10 LA LENTE MARAVILLOSA.	
11 CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE.	<i>El agua. (Noticia)</i> <i>Textos periodísticos.</i>
12 EL CIRCO EN LA VENTANA.	<i>El castillo desaparecido.</i>

LECCIÓN	LECTURA SECUNDARIA
13 LA MIEL.	<i>Conceptos.</i> <i>Nota periodística.</i>
14 LEONARDO.	<i>Leonardo Da Vinci.</i>

15 DERECHOS HUMANOS.	
16 CASI EL FINAL.	<i>Sangalote.</i>

Las ilustraciones del libro están relacionadas con el título de la lectura eje y en ellas ocasionalmente aparecen: Maclovia, Chuco y Firulais, juntos o de forma individual. A partir de la lectura eje se derivan las actividades que pueden clasificarse de la siguiente forma:

- Actividades grupales para realizar junto con el maestro.
- Actividades en equipo.
- Actividades individuales.
- Actividades extra-clase relacionadas con la recopilación de información.

30

En cada lección se encuentran conceptos de los temas a tratar en recuadros y en negritas para que el lector los pueda encontrar con facilidad.

Al final del libro hay un apartado titulado: "Más ideas para redactar", en el cual se sugieren estrategias para aprender a redactar un escrito, criterios para revisar su contenido y cómo recopilar información.

Asimismo aparece un glosario en el que se encuentra el significado de varias palabras utilizadas en la lectura eje de cada lección, para facilitar la comprensión de cada lectura.

A continuación se presenta un cuadro en el que aparece el nombre de la lectura, el autor y el género abordado.

TÍTULO DE LA LECTURA	AUTOR	LECTURA
LA PRIMERA PÁGINA	Jaime Moreno Villarreal.	Narración. Cuento autobiográfico.
FRANCISCA Y LA MUERTE.	Ornelio Jorge Cardoso.	Cuento.
COSAS MARAVILLOSAS, TERRIBLES Y EXTRAORDINARIAS.	Graciela Montes (Adaptación).	Novela.
EL TEMIBLE COCODRILO.	Virginia Filip/Bioimagen (Fragmento).	Informativo. Divulgación científica.
ALGO MÁS SOBRE LOS REPTILES	Ceferino Uribe (Adaptación).	'' ''
EL PRIMER TRANSPLANTE DE CORAZÓN EN MÉXICO.	Nota periodística.	'' ''
EL SOL DE MÉXICO.		Informativo. Nota periodística.
UNO MÁS UNO		'' ''
EL NACIONAL.		'' ''
TRANSPÑANTES Y DONACIÓN.		Entrevista.
LOS MAPAS.		Divulgación científica.
LA LEYENDA DEL FUEGO	Ester Jacob y Antonio Ramírez.	Leyenda.
LOS HUICHILES		Descripción.

LA MUJER ARMADILLO Y LA MUJER TEPEZCUINTLE.	Elisa Ramírez y Ma. Ángela Rodríguez.	Leyenda.
NUESTRA CALLE TIENE UN PROBLEMA.	Libros del Rincón.	Diario.
EL SOL DE MONTERREY.	Alfonso Reyes.	Poesía.
EL GATO.		Trabalenguas.
LA FIESTA DE LAS CALAVERAS.		Calavera.
EL FLOJO Y EL MEZQUINO.		Refrán.
LAS TIJERAS.		Adivinanza.
UN PEDAZO DE OCOTE.		Copla o verso.
EL GATO CON COLA DE TRAPO.		Cuento de nunca acabar.
¡PIRATAS A LA VISTA!	Héctor Pérez Martínez.	Crónica.
CANTAR DEL MÍO CID.		

32

LOS FUGITIVOS. (FRAGMENTO)	ALEJO CARPENTIER.	CUENTO.
LA LENTE MARAVI LLOSA.	Emilio Carballido (adaptación).	Libreto de teatro. Guión.
CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE.	María Clara Arango.	Divulgación científica.
EL AGUA.	UNESCO. CONACYT.	'' ''
REDUCCIÓN DE LA CAPA DE OZONO EN LA ANTÁRTIDA.		Nota periodística.
EL AGUJERO DE OZONO EN LA ANTÁRTIDA UN PROBLEMA DE TODOS.		Nota periodística.
EL CIRCO EN LA VENTANA.	Alejandro Aura.	Narración descriptiva.
EL CASTILLO DESAPARECIDO.	Pedro Bayona.	Novela.

LA MIEL.	Enrique Coronado.	Divulgación científica.
LA ABEJA.		“ ”
LA ABEJA.		Definición.
ATAQUE DE ABEJAS A 50 PERSONAS DE MICHOACÁN.		Nota periodística.
LAS ABEJAS.	José Juan Tablada.	Poesía (fragmento).
LEONARDO.	Ibi Lepscky.	Narración.
LEONARDO DA VINCI.		Biografía.
LOS DERECHOS HUMANOS.	ONU.	Leyes.
CASI EL FINAL.		Historieta.
SANGALOTE.		Cuento.

2.5.1 NOVELAS EN *ESPAÑOL ACTIVIDADES*.

En el libro de sexto grado *Español Actividades* aparece el siguiente fragmento:

Tengo un monstruo en el bolsillo. Graciela Montes.

“Cosas maravillosas, terribles, y extraordinarias.” Adaptación.

“Muchas veces, en los once años que tengo, me dije que lo que más quería yo en el mundo era que me pasarán cosas maravillosas, terribles y extraordinarias.

Pero a una chica de once, más bien chaparrita, más bien flaquita y un poco dientuda, casi nunca le pasan cosas maravillosas, terribles y extraordinarias.

Esta historia empezó un lunes. A mí los lunes no me gustan y, además, ese lunes me fui para la escuela con un poco más de bronca porque mi mamá

quiso, a fuerza, que me pusiera un suéter amarillo, y las cosas que a mí no me gustan son los lunes y el amarillo.

Ese día le había contado a Paula que Martín el niño nuevo, me parecía muy agradable. Y ella me preguntó si me gustaba. Yo no supe qué decirle porque nunca he entendido qué quiere decir que a uno le gusta alguien. Yo lo que sé es que si Martín se me acerca de sopetón, se me caen las cosas y se me mezclan las palabras.

Bueno, esto venía a cuento porque el día del suéter amarillo yo me dije: "Lo único que me falta es que se me aparezcan la *sangrona* de Verónica y Martín, los dos juntos". Y ahí fue cuando empecé a pensar que ése era un día especialmente espantoso, porque fue mucha casualidad: mi amiga Paulina y yo estábamos subiendo el escalón de la puerta de la entrada cuando casi nos tropezamos con Verónica y Martín.

34

Cuando los vi "se me vino el alma al suelo" y sentí como un frío en la garganta. "Ya ésta, ya se pescó también a Martín", pensé.

En la tercera hora tuvimos Historia, y ahí sí que estalló todo. Hacía como una semana que veníamos organizando el acto del 15 de mayo. Entre Federico y yo inventamos una obrita de teatro que por suerte no nos salió demasiado tonta; yo estaba contenta porque iba a ser de Gerónima, una mujer que no le tenía miedo a nadie.

En ésas estábamos cuando oí la voz chillona de Verónica que le decía a la maestra que, en una de ésas, era mejor que ella, y no Inés (que soy yo, por si no se han dado cuenta), hiciera de Gerónima, porque había conseguido un traje verdadero para disfrazarse. La maestra dijo que era una idea sen-sa-cio-nal. Yo no dije nada. Últimamente los grandes me están fallando. No se dan cuenta.

Mi alma rodaba entre las patas de los bancos. Ahí fue donde metí las manos en las bolsas del delantal y sentí algo peludo, tibio y que además, mordía...”²⁶

2.5.2 ACTIVIDADES PROPUESTAS PARA TRABAJAR LA NOVELA EN EL LIBRO DE SEXTO GRADO.

La lectura presentada anteriormente es un fragmento de la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo*, el cual aparece en el libro de *Español Actividades*. Es un fragmento de una novela de suspenso.

- Se realiza en primer lugar una lectura individual del fragmento de la novela.
- Posteriormente en equipo se cuestiona lo siguiente, apelando a la comprensión de la lectura:
 - ¿Cómo se llama la niña de la historia?
 - ¿Qué problemas tiene?
 - ¿Qué piensan los adultos?
 - ¿Quiénes son sus amigos en la lectura?

²⁶ SEP. *Español Actividades. Sexto grado*. México, 1994, p. 28.

- Después de haber entendido el sentido de la lectura. Se menciona una tercera actividad; se invita a: desarrollar la imaginación a partir de cuestionar lo siguiente:
 - Imaginen: ¿Qué tenía Inés en la bolsa del delantal?
 - Piensen si es posible que a una niña como ella le pasen cosas maravillosas, terribles y extraordinarias.
 - Piensen si resuelve sus problemas con los demás.
- Como cuarta actividad se sugiere que en equipo piensen en un posible desenlace, el cual deben escribir.

Es importante destacar que la segunda, tercera y cuarta son actividades en equipo.

36

- Se pide que, si interesa conocer la novela completa, hay un ejemplar existente en los Libros del Rincón.
- La quinta actividad es de investigación. Consiste en: visitar alguna biblioteca, buscar cuentos y novelas, y pedir un préstamo a domicilio de un título que prefieran.
- Para finalizar, como sexta actividad se explica que la voz narrativa de la novela se encuentra en primera persona, es decir, es la voz de la protagonista de la historia; la actividad en esta ocasión consiste en cambiar la voz narrativa a tercera persona, pero sólo el tercer párrafo del fragmento de la novela. Estas actividades aparecen en el libro en la p. 29.

En el libro de *Español Lecturas* aparecen los siguientes fragmentos de novelas, los cuales fueron seleccionados para este trabajo:

“Macondo”.

“La casa de José Arcadio Buendía”.

“El licenciado vidriera”.

No se encuentra ninguna sugerencia para trabajar con dichas lecturas²⁷.

Es conveniente aclarar que en el libro no aparece algún tipo de esquema, donde se señalen los recursos propios de dicho género, ni para cambiar de voz narrativa, de primera a tercera persona, a fin de tener más claridad al realizar el ejercicio, que no es un ejercicio fácil de realizar en forma inmediata y, requiere de una mayor comprensión.

Las demás actividades son interesantes, ya que el alumno puede elaborarlas, pero ello no implica que no se pueda dar un tratamiento más completo de la novela.

En la quinta actividad, referida a la a realización de una investigación, no se da un espacio para comentar acerca de la visita que hicieron los preadolescentes a la biblioteca; tampoco se abre un espacio para que los alumnos compartan su selección de textos, ni para compartir el desenlace al que llegaron al escribir el final del fragmento de novela.²⁸

Es importante apreciar la cantidad de actividades que se le pide realizar a los alumnos y compararlas con el tiempo real con el que disponen para que puedan alcanzar a completarlas satisfactoriamente.

²⁷ Vid. SEP. *Español Lecturas. Sexto grado*. México, 1974, p. 32, 62 y 96.

²⁸ Cfr. SEP. *Español Actividades*, p.29.

2.6 ESPAÑOL LECTURAS.

En la portada está una imagen de la ciudad de México del pintor Juan O' Gorman Obra: La ciudad de México, 1949 Temple sobre monosite.

El libro fue elaborado en el año de 1972 y es complementario de *Español Actividades*. No fue renovado, por lo que sigue vigente. Está constituido por ochenta y cinco lecturas de diversos géneros literarios: poesía, novela, cuento, canción popular, leyenda, entre otros. Los autores son de diferente nacionalidad.

El tamaño de la letra es mediano, cada uno de los textos tiene ilustraciones, donde la mayoría se relaciona con el título de la lectura. El libro de *Español Actividades* sugiere el uso de algunos textos de *Español lecturas* para realizar en clase, los cuales son:

Perseo y Medusa.	p. 74.
El leve Pedro.	p. 26.
Un pueblecito.	p. 146.
El señor de los refranes.	p. 72.
Espiral.	p. 95.
Golpe al progreso de los platillos voladores.	p. 125.
Así era Morelos.	p. 186.

39

En el cuadro que se presenta a continuación se muestran los textos de *Español Lecturas*; está clasificado por autor en forma conjunta independientemente de la página en que aparecen.

LECTURA	AUTOR	GÉNERO
Flores Nuevas.	Anónimo de Huejotzingo.	Poesía.
Una plantación de tabaco.	Gregorio L. y Fuentes	Novela.
A un Pajarillo.	Celedonio Junco de la Vega.	Poesía.
Retratos.	Manuel Payno. Adaptación Carlos H. Magis.	Novela.
Aplastamiento de gotas.	Julio Cortázar.	Relato.
El diario a diario.	'' ''	Cuento.
Golpe al progreso de los	Art Buchwald.	

platillos voladores.		
Las abejas.		'' ''
Mariposa nocturna.	José Juan Tablada	Poesía.
La araña.		'' ''
Peces voladores.		'' ''
El mirlo.	Salvador Rueda.	Poesía.
La campana.	Manuel Manchado	Poesía.
Estrella de mar.	Juan León Mariscal.	Poesía.

40

Culiacán.	Martín Luis Guzmán.	Novela.
La rata.	Gabriela Mistral.	Poesía.
Siluetas de Sor Juana Inés de la Cruz.	'' ''	Biografía.
La sierra de Puebla.	José Vasconcelos.	Relato.
El telescopio.	Azorín.	Relato.
Un pueblecito.		'' ''
La pájara pinta.	Anónimo.	Canción.
Una mujer inolvidable.	Nellie Campobello.	Relato.
Perseo y medusa.		
La tarde.	José Gorostiza.	Poesía.
Cartoncillo.		'' ''
El faro.		'' ''
La luz sumisa.		'' ''
En Marte.	Ray Bradbury	Novela (fragmento).

Dos amibas amigas.	Gonzalo Celorio	Cuento.
La gallina.	Jules Renard	Prosa poética.
La vaca.		“ ”
Los canarios.	Jaime Torres Bodet	Poesía.
Oro en polvo.	Carlos R. Moncada.	Poesía.
Macondo.	Gabriel García Márquez.	Novela (fragmento).
La casa de José Arcadio Buendía.		“ ”
El narrador.	Oscar Wilde.	Cuento.

Una noche en el norte de Europa.	Knut Hamsum.	Novela (fragmento).
Movy Dick.	Herman Melville	Novela (fragmento).
La Ceiba.	Antinio Médez Bolio.	Relato.
Ultramarina.	Rafael Heliodoro Valle.	Poesía.
El sapo.	Juan José Arreola.	Prosa poética.
El elefante.	Juan José Arreola.	“ ”
El recuerdo más hondo.	“ ”	
Vida perdurable.	Robindranath Tagore.	Prosa poética.
El niño y el lechero.	“ ”	Diálogo.
Romance de la infancia.	Alejandra Galaz.	Poesía.
La mariposa.	Anónimo.	Poesía.
Yo voy soñando caminos.	Antonio Machado.	Poesía.

Las moscas.	“ ”	“ ”
El cohete.	Manuel Gutiérrez Nájera.	Poesía.
Huída a Quetzalcóatl.	Anónimo.	Leyenda.
Canción.	Neftalí Beltrán.	Poesía.
Autorretrato	Miguel de Cervantes Saavedra.	Autobiografía.
El licenciado vidriera.	“ ”	Novela (fragmento).
Belleza del canto.	Moctezuma II.	Poesía.
La poesía.	Netzahualtcóyotl.	“ ”

La flor y el canto.	Anónimo de Chalco.	“ ”
Así era Morelos.	Eduardo E. Zarate.	Biografía
La lagartija.	Carlos H. Magis.	Fragmento de Relato.
Guitarra.	Nicolás Guillén.	Poesía.
En el tren.	Jacinto Benavente.	Teatro (fragmento)
El arroyo.	Francisco Luis Bernárdez.	Poesía.
El boyero.	Serafín J García.	Relato.
Pito Pérez.	José Rubén Romero.	Novela (fragmento).
Ha caído una estrella.	Frenán Silva Valdés.	Poesía.
Cielito lindo.		Canción.
Estampa de otoño.	Armida de la Vara.	Relato (fragmento).
Los puercos de Nicolás Magaña.	Jorge Ibargüengoitia.	Cuento.

El principito y el rey.	Antoine de Saint-Exupéry adaptación Carlos H. Magis.	
Los valientes no asesinan.	Guillermo Prieto.	Crónica.
El grillo.	Conrado Nalé Roxlo.	Poesía.
Luvina.	Juan Rulfo.	Cuento (fragmento).
Vaca y niña.	Eduardo Lizalde.	Poesía.
Romance de las estrellas.	Rubén C. Navarro.	Poesía.
El leve Pedro.	Enrique Anderson Imbert.	Cuento.

43

Segador	Carlos Pellicer	Poesía.
Balada del silencio temeroso.	Rafael Alberti.	Poesía.
Espiral.	Octavio Paz.	Poesía.
El pájaro Cú.		Canción popular.
La más bella niña.	Luis de Góngora.	Poesía.
El señor de los refranes	Agustín Yáñez.	Relato
Carta a Gertrude.	Lewis Carroll.	Epístola.
Brisa que apenas mueves.	Nicolás Guillén.	Poesía.
Himno Nacional Mexicano.		Himno.

De varios autores, caracterizados por preferir el género narrativo en su producción literaria, se señala la posible procedencia del fragmento (cuento,

novela, relato, poesía), al no obtenerse el dato puntual de la obra en la que se inserta dicho fragmento, pues no hay notas que indiquen de dónde procede la cita, ni bibliografía al final que oriente la ubicación del fragmento en algún texto en particular.

Acepto que puede existir un margen de error en la ubicación de algún texto o al señalar el género, sin embargo considero que esto no altera la intención del presente trabajo.

En cuanto a la adaptación haré las siguientes precisiones:

Aunque hay obras que fueron adaptadas se tomará en cuenta el autor original del texto que aparece en el libro de *Español Lecturas*.

44

Como se podrá ver, una gran parte de las lecturas, tanto ejes como secundarias, procede de autores en lengua española, lo cual facilitará o es posible que facilite la comprensión de ellas por parte de los estudiantes.

Algunas lecturas eje y algunas secundarias del libro *Español Actividades* carecen de autor. En algunos casos el anonimato se justifica porque se trata de cuentos, poemas y leyendas populares.

2.6.1 NOVELAS EN *ESPAÑOL LECTURAS*.

En el libro complementario al de *Español Actividades*, los fragmentos seleccionados son, las cuales corresponden a Gabriel García Márquez que se titulan: "Macondo" y "La casa de José Arcadio Buendía". (Ver Anexo 1).

Es interesante observar que en el libro *Español Lecturas* se hayan seleccionado los fragmentos de las novelas que se encuentran escritos en éste trabajo como aparecen en el texto, aunque conviene mencionar que en los fragmentos de Gabriel García Márquez no aparece la fuente de donde son extraídos.

Éstos pertenecen a la novela *Cien años de soledad*,²⁹ lo cual no se menciona. Simplemente se consideró apropiado cambiar el título sin tomar en cuenta que es necesario que aparezca la bibliografía para saber su origen y además las páginas que están transcritas en *Español Lecturas*, las cuales pertenecen a la página quince del libro de donde se extrajeron.

Lo mismo sucede con los demás textos: todos carecen de bibliografía. Está por demás decir que siendo una obra importante *Cien años de soledad* se reduzca a expresarla en unos fragmentos, pero, elegidos como meras descripciones sin retomar el conjunto de la obra y los temas tan interesantes que trata, como los relacionados con los porqués, las interrogantes y los acontecimientos que surgen a partir de la fundación de Macondo. Es más, me atrevería a pensar que no se entiende el sentido de una obra tan importante para la literatura universal, a partir de la mención de unos cuantos personajes citados.

Más grave aún es hacer pensar al alumno que ya leyó *Cien años de soledad* a partir del repaso de dichos fragmentos. Al extraerse fragmentos anteriormente descriptivos, no permiten al alumno acceder al carácter narrativo de la lectura. Si quieren revisar el texto en su totalidad, en primer lugar no cuentan con la bibliografía explícita y, en segundo, es complejo a los once años comprender la novela de Gabriel García Márquez, porque no conocen el contexto de la obra y no poseen los referentes necesarios para entender el sentido de un texto de tal magnitud.

EL SENTIDO DE LA NOVELA: *CIEN AÑOS DE SOLEDAD*.

²⁹ Cfr. García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*, México, Diana, 2001.

Es una historia que se dirige del pasado al presente, que muestra la fundación de Macondo y la oportunidad de vivir feliz a José Arcadio y a su esposa Úrsula cuya relación incestuosa no era bien vista.

Macondo era un pueblo donde todo era felicidad, la gente vivía con igualdad y justicia; pero al llegar los invasores, enseñaron a los habitantes del pueblo que existía el poder para ser superiores ante los demás.

Esto provocó la incomunicación de los habitantes, quienes perdieron el sentido de la igualdad, la cual se convirtió en corrupción, proporcionada por las ansias de poder de los invasores, predominantemente extranjeros, con el afán de controlar el pueblo. En donde Macondo existía sólo gente joven y no había muerte.

46

A partir del contacto con el exterior, comienza la muerte, la destrucción y la devastación de Macondo y sus habitantes. Aquel lugar que solo era de alegría y esperanza, se vuelve un lugar nostálgico, vacío y solitario.

Era Macondo un pueblo predestinado al sufrimiento, la nostalgia y la soledad. En unos manuscritos de Melquíades, se señalaba que en el momento en que se descubriera o descifrara su contenido, se devastaría Macondo y desaparecería, la gente se condenaría a vivir en soledad o sin amor, ya no se podía retroceder el tiempo para recuperar y reconstruir Macondo.

Todo esta idea se plantea en la obra: la falta de comunicación de los personajes a partir de perder el sentido de comunidad y querer ser superiores a los demás habitantes, lo cual trajo consigo la falta de amor, la pérdida del sentido de vida.

A este sentido es imposible acceder solo con la lectura del par de fragmentos que aparecen en el *Español Lecturas*.

Aunque es obvio que no es ésta la intención de haber introducido *Cien años de soledad* en Sexto grado, convendrá en todo caso, dado que el tema de la narración es más patente, introducir fragmentos precisamente donde haya una mayor presencia del carácter narrativo de la novela. Podrían introducirse, por ejemplo, fragmentos, como los del inicio de la novela, o donde se refiere a la adolescencia de varios de los hijos de José Arcadio, por mencionar alguno.

🚩 OTRO FRAGMENTO DE NOVELA.

Se seleccionó otro fragmento de novela que también se presenta en el libro complementario al de *Español Actividades* del autor Miguel Cervantes Saavedra: *El licenciado Vidriera*.³⁰ (Ver anexo 2).

En este fragmento de novela se aprecia más el carácter narrativo y el texto se entiende un poco más, sin embargo, es difícil que un preadolescente de Sexto grado entienda el binomio locura y razón, asimismo la complejidad que implica el cambio de personalidades, pues un conflicto existencial de esta índole es poco probable que pueda ser advertido por los alumnos. Además es conveniente señalar que el castellano con que se encuentra escrito no es el contemporáneo, por lo que algunas palabras no son tan conocidas para ellos.

A pesar de ello, es interesante el fragmento de novela, aunque hay que señalar que queda inconcluso el planteamiento del binomio locura-razón, dado que sólo se presenta una parte del texto.

³⁰ Cfr. Cervantes, Saavedra Miguel. *Novelas ejemplares*, México, Porrúa, 1971.

Es probable que los temas que se desarrollan en el fragmento no causen interés en los estudiantes, porque no son acordes con la época en que se encuentran. Éste es uno de los problemas que se pueden presentar, cuando se consideran autores consagrados. Esto no significa que en grados posteriores los estudiantes no sean capaces de acceder a este texto pero lo podrán hacer cuando cuenten con referentes acerca de la obra de este gran autor hispano, pero no mediante la lectura de las dos páginas citadas según la editorial Porrúa.

Por último, es necesario señalar que no se cuenta con bibliografía para saber a qué obra completa pertenece el fragmento, afortunadamente aparece el título original del texto y se indica que es un fragmento, pero, a pesar de ello, no se distingue si es parte de un cuento o una novela.

48

🚩 ARGUMENTO DE LA NOVELA EJEMPLAR: *EL LICENCIADO VIDRIERA*.

Otra novela que aparece en el libro *Español Lecturas*, de sexto grado, es *El licenciado Vidriera* de Miguel de Cervantes Saavedra.

La novela trata acerca de un personaje llamado Tomás Rodaja, quien es un niño que es encontrado en la calle por unos señores buenos y a los cuales él pidió su ayuda porque deseaba estudiar. Se volvió su ayudante para después llegar a ser alguien muy importante y apreciado por sus compañeros y alumnos, pues destacó por su buen rendimiento académico. Se volvió como un hijo de las personas que lo recogieron de la calle, quienes les ayudaron a pagar sus estudios: que fue una carrera de licenciado en Derecho.

A partir de ahí se volvió alguien honorable al que todos admiraban. Por su carácter serio e interesado en los libros, una mujer se enamoró de él y al no

corresponder a su amor, fue hechizado por una pócima que le hizo perder la cordura, al grado de creerse que era una persona de vidrio.

.

Al creer que era una persona de vidrio, comenzó a aislarse de los demás; dejó mucho tiempo de salir y no permitió que nadie lo saludara, incluso los alimentos se los pasaban por medio de una bolsa y un trozo de palo sostenido. Afirmaba que al ser un hombre de vidrio podría aconsejar mejor acerca de los problemas humanos.

Toda clase de personas llegaba a hacerle preguntas, incluso los profesores que alguna vez le dieron clases. Gran admiración ocasionaba a causa de que sus respuestas estaban llenas de gran lucidez y parecía no haber perdido el razonamiento.

49

Cuando salía a las calles, lo hacía con gran precaución, puesto que temía que alguien o algún objeto fuera a romperlo y muriera. Sufría mucho cuando los adolescentes lo atacaban con piedras y lo tomaban de a loco.

Fue muy reconocido en Sevilla y la gente pedía consejos cuando enfrentaba algún problema, ya que consideraban importantes las conclusiones a las que llegaba.

Finalmente, llegó a recuperar la cordura, es decir, dejó la creencia de considerar que era de vidrio y retomó su profesión. A partir de ahí, paradójicamente, pierde la comunicación con las personas y además su reconocimiento queda en el pasado. Como Tomás Rodaja ya no es tomado en cuenta como cuando se le reconocía como el Licenciado Vidriera; parece que antes hubiera sido cuerdo y después más bien había enloquecido.

El capítulo dos trató acerca de los materiales didácticos usados para generar conocimiento en Español, el cual uno fue renovado junto con el Plan y programas de Educación Básica. Se explica la estructura de: *Español Lecturas* y *Español Actividades* así como las novelas que se encuentran en ambos textos; en el caso de *Español Lecturas* aunque aparecen tres fragmentos de novelas más, sólo fueron seleccionados los pertenecen a la novela *Cien años de soledad* y *El licenciado Vidriera* así como un resumen de lo que se trata cada una de ellas.

También nos enfocamos en las estrategias seleccionadas para trabajar la novela en el de *Español Actividades*, así como los criterios para la elaboración de dichos materiales de texto.

3. UN RINCÓN PARA HACER LA LECTURA.

3.1 PROPÓSITO DE LOS LIBROS DEL RINCÓN.

El libro de texto ha tenido un carácter utilitario, es decir, se realiza la lectura para después ser evaluada y se ha convertido en algo obligatorio. Se considera en general al texto sólo en un sentido cuantitativo.

El libro de texto gratuito contiene información que se considera relevante en cualquier asignatura, en este caso Español, el cual fue elaborado a partir de los programas oficiales. En la actualidad este recurso didáctico ha agregado otros elementos para convertirlo en lúdico, aunque a veces se sigue considerando enciclopédico o que no provoca interés en los alumnos.

Por más que se propicie que los libros de texto no deben de encaminar al alumno hacia la repetición, muchas veces se sigue realizando lo mismo sin ofrece algo novedoso.

El libro se puede considerar como una herramienta esencial en el proceso de enseñanza-aprendizaje y se espera que el alumno adquiriera una opinión respecto a la información que se presenta en el texto: "El libro es un vehículo que comunica las preocupaciones del hombre que contienen nuevos logros y descubrimientos del mundo. " ³¹

Al libro se le ha asignado diferentes utilidades:

- Objeto: Cuando se interesan en una colección de libros, sin importar contenido, solo por consumo.
- Funcional: Leer porque es información a ser valorada o tomada en cuenta en el aspecto académico.
- Literaria: Leer por gusto, sin importar que sea evaluado; el libro solo para ampliar la cultura y las necesidades emocionales del lector.

El Rincón de Lectura surge con la idea de evitar el carácter utilitario en los textos y presentar un formato más atractivo; se pretende que tomen en cuenta diversos géneros literarios y usar distinto tipo de lenguaje para diferentes tipos de lectores, por lo que se consideran criterios: la edad, el grado y los intereses de los alumnos.

³¹ Cfr. De León Penagos, Jorge. *El libro, taller de lectura y redacción*, México, Trillas, 2002, p. 81.

Además este programa es creado para personas que no tienen acceso a los libros con facilidad, por lo cual se les pueda dar acceso a ellos: "Así nació el proyecto editorial Libros del Rincón, un pequeño paquete de libros en cada salón de clase..."³²

También se elaboraron paquetes para escuelas rurales. A partir de 1986 se propuso que las publicaciones llegaran directamente a las escuelas públicas, pues el término libro era totalmente confundido con el de libro de texto: "Nuestra tarea era hacer libros de formato, género y diseño muy diferente a los libros de texto que pudieran atraer la atención de los niños"...³³, en distintas regiones del país. La propuesta está orientada a favorecer el acceso a la cultura de los niños de las escuelas públicas.

Se consideraba como actividad en clase: destinar cuarenta minutos a la semana para que los niños leyeran y permitirles la selección del libro evitando la evaluación. Esto se haría a diferencia de la lectura común en clase.

Los Libros del Rincón o el Programa Biblioteca Aula contribuyen al eje de Recreación literaria, es decir, apoyan al alumno a motivar su gusto por la lectura, para que de ahí se inicie en la escritura de textos.

En las escuelas públicas, en cada ciclo escolar se reparte por grado alrededor de veinte ejemplares de distintos textos, tanto literarios como científicos e informativos.

La Biblioteca Aula debe de disponer de un tiempo mínimo todos los días para que los alumnos puedan leer y elegir el tipo de texto que deseen:

³² <http://www.Paginadigital.com.ar/articulos/2004/educacion/entrevista29/marzo/05>

³³ *Idem.*

Incluso se le debe permitir realizar alguna actividad a partir del texto. Si por alguna razón el alumno no pudo concluir su lectura se le debe de dar la oportunidad de llevarse el material a casa como préstamo a domicilio, bajo criterios establecidos por el grupo.³⁴

Estas acciones son encaminadas a que en el alumno se fomente el gusto por la lectura y además mejore su comprensión del texto, evitando la valoración cuantitativa. Los demás ejes son complementarios. Se pretende que los alumnos de los grados más avanzados redacten textos, en una forma libre, y que elijan temas que les causen interés, asimismo que puedan incluir experiencias e inquietudes al respecto.

Al haberse iniciado en la escritura, se pretende que el alumno por sí mismo corrija el texto no sólo a nivel ortográfico, sino en su carácter comunicativo, es decir, construido con un vocabulario adecuado a quien está destinado.

La revisión y corrección del texto permite saber si el alumno realmente comunica lo que quiere o le da un sentido distinto al texto.

Los programas de lectura proponen que se impulse a los alumnos la idea de que un texto comunica varios significados, que hay textos de diversa índole y que forman parte de nosotros día con día.

Se busca que el alumno aprenda a leer diversos tipos de textos y elabore sus estrategias para su comprensión.

Es importante mencionar que de acuerdo con el programa Rincón de Lectura sólo a partir de tercer grado de primaria se asigna la colección de textos literarios adicional al libro de texto gratuito.

³⁴ http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_113_espanol

3.2 COLECCIÓN DE LIBROS DEL RINCÓN SEXTO GRADO.

TEXTOS LITERARIOS.
Hoffman, Mary. <i>Canción de la tierra</i> . Ilustración De Jane Ray. México, SEP, 2003. Literatura Inglesa. Mitos Leyendas.
Kilby, Janice Eaton. <i>El libro de juegos de aprendiz de brujo</i> . Trad. María Arozamena. México, SEP/ Océano, 2003. Libros del Rincón. Literatura juvenil.
Fonseca, Rodolfo <i>et. al. Poesía a cucharadas. Antología de poesía mexicana del siglo XX</i> . Ilustraciones de Mónica Miranda, México, SM ediciones, 2003.
Molina, Alicia. <i>No me lo vas a creer</i> . Ilustración de José Luis Castellón. México-SEP/ FCE, 2003. Libros del Rincón.

Costa, Marco Tulio. *El mago desinventor*. Ilustración de Ricardo Radosh: trad. De Mónica Mansur. México. SEP/ FCE, 2003. Literatura Infantil.

Despertar del jaguar, vida y palabras de los indios de América. Ilustración de Carlos Nine-México: SEP, FCE/2003, 240. Cuentos y Leyendas.

Iturralde, Edna. *...y su corazón escapó para convertirse en un pájaro. Relato sobre el pueblo negro*. Ilustración de Santiago González- México, Altea/Taurus, 2003.

Ibargüengoitia, Jorge. *Piezas y cuentos para niños*. México, SEP/Planeta, 2003.

Sierra I Fabra, Jordi. *El asesinato del profesor de matemáticas*. Ilustración Pablo Nuez SEP/ Anaya, 2003. Literatura española- novela.

Skármeta, Antonio. *La composición/ Antonio Skármeta*. Ilustración Alfonso Ruano, México/ SEP, 2003.

Wolf, Ema Nebuco, *Cuentos argentinos*. Ilustración de Benito de Quiroga, México, SEP/ Norma ediciones, 2003. Libros del Rincón.

55

TEXTOS HISTÓRICOS Y CIENTÍFICOS.

Cordoliani, Silda. *Simón Bolívar, relato ilustrado*. Ilustración Leonado Rodríguez México, SEP/Tecolote 2003.

Bolívar, Simón, 1783- 1830 Biografía dos libertadores venezolanos, SEP.

Walter, Richard. *El cerebro, como funciona la materia gris*. Trad. Luis E. Pérez Villanueva, México, SEP/Planeta, 2003.

Herrera Merino, Rosa María. *¿Cuánta geometría hay en tu vida?* México, SEP/ SM ediciones, 2003. Geometría.

<p>Staedter, Tracy. <i>Rocas y minerales</i>. Ilustración Andrew Beckett, trad. Ana Pérez, México, SEP/Océano, 2003.</p>
<p><i>Máquinas e inventos</i>/ Dirección ed. Joaquín Cosca. Trad. De Josep Luis. México, SEP/ Ediciones culturales, 2003. Libros del Rincón.</p>
<p><i>Atlas del universo para niños</i>. México, SEP/ Mc Graw- Hill/ Edit. Interamericana, 2003.</p>
<p>Solís, Felipe. <i>Hernán Cortés y la conquista de México</i>. Ilustración Leoned Nepomniachi, México desconocido, 2003.</p>
<p>Gasca, Joaquín. <i>La era de la computadora</i>. Trad. De Joseph Meleroi, México, Ediciones Culturales Internacionales, 2003.</p>

3.3 CARACTERIZACIÓN DE LOS LIBROS DEL RINCÓN.

El cuadro que se presentó a continuación es correspondiente al año dos mil cinco - dos mil seis y la colección es renovada cada ciclo escolar. En esta ocasión se encontraron más textos literarios que científicos. Entre los dedicados al género novela, se encontró un solo título.

Es importante mencionar la colección de Libros del Rincón, ya que el Libro de texto gratuito *Español Actividades Sexto grado* del alumno enlaza lecturas para que sean leídas completas, buscando el ejemplar en Los libros del Rincón o sugiere la lectura de algunos textos: cuentos, novela. Sin embargo, no se toma

en cuenta que la colección cambia cada ciclo escolar y muchas veces el ejemplar no se encuentra.

Efectivamente, tal y como lo plantea el programa del Rincón de Lectura los textos son más atractivos en cuanto a sus imágenes, tipo de letra e historias o narraciones que se encuentran. También el lenguaje es un poco más rebuscado que el utilizado en sus textos *Español Actividades y Lecturas*. En esta colección participaron editoriales reconocidas como: Fondo de Cultura Económica, Planeta, Océano, SM, etcétera.

Los textos se encuentran divididos en: literarios, históricos y científicos. Son once literarios y nueve históricos y científicos lo cual indica que la selección está equilibrada, tomando en cuenta el total de libros entregados por grupo escolar, en éste caso son veinte. Aunque sería deseable que éste programa de lectura, dado que ésta centrado en apoyar la clase de Español, tuviera una mayor proporción de textos literarios.

A pesar de que el libro de *Español Actividades* sugiere la revisión de textos en específico, pide la lectura de la novela: *Tengo un monstruo en el bolsillo*, a causa de que en el libro *Español Actividades* solo aparece un fragmento, no se puede completar la actividad puesto que, como la colección se cambia cada ciclo escolar, el texto no se encuentra dentro de los ejemplares.

Igualmente del libro de Juan Rulfo *Llano en llamas* se solicita la lectura del cuento "Luvina" pero no se puede realizar, al menos en el ciclo actual, porque no se encuentra dentro de la colección.

Por fortuna, hay casos, como el de la escuela que visité³⁵ para revisar la colección, donde sí toman en cuenta la sugerencia del Programa Nacional de Lectura, en la que se refiere en realizar préstamo de libros a domicilio por medio de la credencial escolar. La duración del préstamo es de tres días, lo cual les puede facilitar a los alumnos terminar el texto.

Para los alumnos de Sexto grado que se inician en la literatura se eligen textos acordes a su edad, es decir, con menos ilustraciones, a diferencia de los demás grados y con un lenguaje distinto, puesto que tienen un vocabulario más amplio. Su lectura es más fluida y su escritura es un poco más compleja. Los textos en ningún momento deben exceder la comprensión de los niños que estudian el Sexto grado, ni las ilustraciones deben ser tan explícitas en las que proporcionen la conclusión y eviten la lectura de los Libros del Rincón.

El programa tiene contemplado que los alumnos se hagan lectores por el aprecio a los libros y se borre la imagen del texto sólo como objeto de utilidad. Es importante que los alumnos adquieran el hábito de la consulta del diccionario en caso de encontrar vocabulario nuevo.

En la colección de los Libros del Rincón se distinguen diversos tipos de textos, ya que es conveniente que los alumnos lean argumentos distintos (fantasía y realidad a pesar de que aún no diferencian bien una de la otra) para que puedan acostumbrarse a los diversos grados de profundidad y los diferentes géneros textuales. La idea es que el alumno se incline por leer cierto tipo de texto a partir del grado de profundidad y la concentración que requiera.

3.4 LA NOVELA EN LOS LIBROS DEL RINCÓN.

³⁵ Escuela Primaria Federal “Xochimilco”, ubicada en: la calle Xaltócan, delegación Xochimilco.

En los Libros del Rincón sólo se encuentra una novela: *El asesinato del profesor de Matemáticas*³⁶, la cual parece ser una elección acertada. Dado que es una novela que cumple con criterios que considero adecuados para su tratamiento en este grado escolar, me detendré un poco en ella, señalando algunos de los aspectos en los que se sostiene su aportación para los estudiantes o posibles lectores.

Es una novela corta, las imágenes son pocas, de color blanco y negro adecuadas al lector. El tamaño de la letra es mediano.

La historia trata de tres alumnos de primaria (lo cual permite la identificación con el lector). El contexto en el que se encuentran es la escuela.

- **Los personajes.**

En esta etapa, no conviene exceder de un número ilimitado de personajes, porque el exceso evita que el alumno entienda la narración del texto. En este caso los personajes centrales son: Adela, Luc y Nico, los cuales son estudiantes divertidos, y regulares en todas sus asignaturas pero con una dificultad, las matemáticas, lo que les ha hecho repetir el curso, realizar una serie de exámenes e incluso tomar cursos adicionales en vacaciones con el único propósito de aprobar " las mates", como ellos las acostumbran nombrar, ya que es una novela española.

Otra similitud se encuentra en que la problemática de no aprobar matemáticas la puedan enfrentar los alumnos que la lean y la compartan junto con los personajes, y por ende se identifiquen con la lectura.

- **Descripción de los personajes:**

³⁶ Cfr. Sierra I Fabra, Jordi. *El asesinato del profesor de Matemáticas*, México, SEP/Anaya, 2003.

Adela es una niña alta y delgada, de ojos alegres cabello largo, no porta uniforme, usa ropa juvenil. Adela es una niña aficionada a las novelas policíacas y tiene la habilidad de adivinar quién es el asesino antes de llegar a la parte final.

Luc es un niño muy alto, más que sus dos amigos, su rostro se encuentra cubierto de pecas; es delgado y muy expresivo al sonreír. Luc es fanático de historias de ciencia-ficción e historias que estén relacionadas con la fantasía. Su nombre es Lucas, pero de cariño dicen Luc, a causa de que es fanático de Lucas de *StarWars*, aunque otros lo nombraban Skywalker.

Nico es un niño bajo de estatura, gordito, de cabello largo y mirada imponente. Además es apasionado en la lectura de cómics o historietas y tiene facilidad para los videojuegos.

Los tres son amigos inseparables e incondicionales en los momentos buenos y malos.

Felipe Romero es el profesor de matemáticas: alto, delgado, usa lentes y cola de caballo, a causa de que tiene el cabello largo;

60

en cuanto al carácter es entusiasta y anima a sus alumnos a cambiar su forma de pensar respecto a las

matemáticas, argumentando que éstas son tan sólo un juego y no existe nada de dificultad, siempre y cuando se lean adecuadamente las instrucciones, tomando en cuenta las preguntas con algún acertijo a descifrar.

Adela, Nicolás y Luc son tres niños que, a pesar de ser alumnos con buen desempeño académico, no logran aprobar la asignatura de matemáticas, para

lo cual el profesor Felipe Romero les promete darles una oportunidad, a fin de que aprueben el curso y les dice que después avisará cuál es la prueba.

La estrategia del profesor consiste en engañar a sus tres alumnos con el supuesto de que es asesinado, por lo que ellos necesitan encontrar al culpable mediante la resolución de ocho problemas que irán resolviendo uno por uno, ya que para pasar del primer problema al siguiente deben de resolver un acertijo.

Es importante destacar que el profesor va dejando los problemas en distintos lugares dentro de un sobre y para llegar a cualquier otro es necesario resolver correctamente uno por uno. Por ejemplo: en un parque, con el conserje, en su casillero o en una escultura, etcétera.

Al final deben de juntar el resultado de los ocho problemas y descifrar el nombre del culpable. En ello está de acuerdo el director de la escuela, y además la novia del profesor Felipe sugiere que, para dar mayor credibilidad a la muerte, lo maquillen, para que en donde cite a sus alumnos, lo encuentren con tres disparos y en la agonía les entregue el primer problema a resolver.

En efecto, así se realiza y los alumnos creen todo lo ocurrido; por lo que se preocupan de lo que pueda ocurrir. No olvidan que el profesor "Fepe", como le

61

dicen de cariño, les avisa que tienen hasta las seis de la tarde como plazo para terminar de resolver los problemas.

Los alumnos sufren una ansiedad y desesperación al escuchar lo que dice su profesor "Fepe". Al principio avisan a la policía del asesinato de su profesor y las autoridades los toman por locos, ya que cuando van al lugar de los hechos no encuentran ningún cadáver.

Adela, Nico y Luc toman una decisión que no les gusta tanto: de resolver el problema sólo por el cariño y respeto que sienten hacia su profesor, asimismo por el deseo de encontrar al culpable e impartir justicia. Después del sufrimiento y el impacto causado por la imagen ante sus ojos, van uniéndose más sus energías para terminar el desafío.

Conforme van resolviendo las pruebas, adquieren confianza en ellos mismos para la resolución de cada uno de los problemas, por lo que se forma un gran equipo.

Se entusiasman cada vez más cuando la respuesta es acertada. En el momento que llegan al problema siete, se desaniman cuando ven que falta poco tiempo pero logran resolver uno de los problemas con mayor dificultad.

Al final, la respuesta a la identidad del asesino del profesor de matemáticas es: el director. Adela, Nic y Luc se dirigen con mucho temor hacia la dirección escolar y su reacción es de sorpresa ante el hecho de encontrar al profesor Felipe Romero y el director Mariano Fernández platicando tranquilamente.

El profesor explica que a pesar de las diferencias de criterios de ambos, llevaban una buena relación y se habían puesto de acuerdo para que ellos resolvieran el acertijo, ya que el director no creía en su habilidad.

62

Los alumnos estaban enfadados, pese a ser felicitados de haber hecho un gran trabajo, pues pensaban que todo había sido en vano. Sin embargo, el profesor Felipe les recuerda que habían hecho un trato, el cual se iba a cumplir.

Aprobarían el curso, eso les dio alegría, aunque aclaró que no sería con diez puesto que se les había dado una segunda oportunidad, el resultado sería siete. Para Adela, Nico y Luc fue algo muy agradable, porque eso les aseguraba unas vacaciones para descansar. Finalmente se despiden de una forma cariñosa y agradecida hacia su profesor.

3.5 APORTACIÓN DE LAS NOVELAS DE LOS LIBROS DEL RINCÓN.

Es interesante advertir que Los Libros del Rincón son adecuados, a pesar de ser escasas las novelas que se encuentran dentro de la colección Libros del Rincón o Biblioteca Aula.

Con respecto a la única novela encontrada correspondiente a un ciclo escolar, *El asesinato del profesor de matemáticas*, los personajes que se encuentran dentro de la historia son pocos, y se puede entender la secuencia de lo que se narra sin perderla, a su vez se puede acompañar a los personajes del libro.

Lo que se cuenta es novedoso y el título es sugerente, por lo que incita al estudiante a revisarla.

Los personajes tienen relación con el lector en cuanto a: el grado escolar, los problemas cotidianos que enfrentan, la amistad, el contexto escolar, las inquietudes e incluso los apodos de cariño.

Los intereses están centrados en otros aspectos, no sólo en la escuela: la amistad, problemas relacionados con la familia, sueños y el juego.

La novela motiva al aspecto lúdico, porque Adela, Nico y Luc van realizando operaciones y resolución de acertijos que también puede ir resolviendo el

63

lector, es decir, se hace al lector partícipe al mismo tiempo que va leyendo la historia.

El texto mantiene al lector atento a los acontecimientos, porque se está en constante expectación hasta el final. No es como en algunas historias que, antes del final ya se sabe de qué se trata.

Las imágenes son pocas y se parecen a las de las historietas, de blanco y negro; no son tan explícitas, porque a veces en los libros de texto gratuitos lo son tanto, que no motivan al estudiante a la lectura.

El tamaño de letra del texto es mediano, lo cual permite el acceso más fácil a la lectura. El libro se encuentra dividido en pequeños capítulos que no cansan al lector ni le ocasionan dificultad al leer el texto.

El lenguaje es español. El que algunas palabras sean distintas, permite al alumno adquirir nuevo vocabulario. A partir de ello puede acceder a otros textos publicados por alguna editorial Española.

En lo que no podría aportar mucho la novela a la mayoría de los alumnos de Sexto grado es la invitación al lector a elaborar las operaciones matemáticas para descubrir los acertijos. No porque el alumno no cuente con una noción adecuada en la asignatura de matemáticas, sino porque las operaciones matemáticas demandan una complejidad acorde a la capacidad con la que cuentan los alumnos.

Si se basaron en criterios psicológicos, muchas veces llegan a universalizar la capacidad de los estudiantes y olvidan la realidad. Todavía algunos de los alumnos no han desarrollado suficientemente el pensamiento lógico-matemático.

No dudo que en ciclos posteriores lo hagan, por lo cual serían más propicios en lo que respecta a la resolución de ése tipo de problemas.

Basados en la psicología de Jean-Piaget estas habilidades corresponderían a un niño que se encuentra en las operaciones formales.

En éste capítulo se abordó la colección Libros del Rincón, a causa de que en el nuevo material didáctico *Español Actividades* se sugiere revisar algunos textos de dicha colección, en particular, la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo*.

Por eso fue conveniente saber que en los Libros del Rincón se pretende darle al texto un sentido más de búsqueda del gusto por la lectura, que adjudicarle un sentido utilitario, es decir, se trata de evitar la comparación con los libros de texto gratuito.

Por ello, se presentaron los títulos de la colección de veinte textos, que se le proporcionó a Sexto grado. Se pudo advertir, la escasa presencia de la novela en la colección de los Libros del Rincón. Asimismo se apreció la falta de continuidad en la actividad que se sugiere en el libro de *Español Actividades*.

4. ENFOQUE CONSTRUCTIVISTA.

4.1 EL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE EN EL ENFOQUE CONSTRUCTIVISTA.

En este apartado abordaremos diversas nociones de aprendizaje relacionadas con el constructivismo. La aportación de éste es más enriquecedora para el

proceso de enseñanza-aprendizaje, ya que en él es importante tanto el sujeto como el objeto de conocimiento o los saberes abordados.

En México el Plan y programas de estudios de educación primaria están elaborados bajo el enfoque constructivista, por lo cual es fundamental aproximarnos gradualmente a él "…según la posición constructivista, el conocimiento no es una copia de la realidad, sino una construcción del ser humano"³⁷

Esa construcción es elaborada a partir de esquemas, que son las representaciones que realizan las personas del mundo real y su relación con el contexto.

Para hablar de constructivismo es necesario tomar en cuenta las ideas de autores como Jean Piaget y Lev Simonovich Vigotsky en cuanto al ámbito educativo. El primero elabora la noción de esquema y sostiene que el conocimiento no es una mera copia de la realidad, más bien es una representación a partir de las relaciones que procesa internamente.

El niño aprende diferentes tipos de conocimientos en determinados niveles de desarrollo cognitivo. Para ello es necesario pasar por diversas etapas o estadios cognitivos, en los cuales los esquemas van cambiando de acuerdo a las habilidades que puede adquirir el alumno y sus esquemas elaborados previamente.

Los estadios se explicarán más adelante en el presente trabajo. Para el segundo autor, el conocimiento es resultado de la interacción social y de la cultura, ya que sostiene que el alumno elabora su conocimiento en un contexto social y considera que el conocimiento es un producto social. Para Vigotsky el aprendizaje debe ser una actividad social.

³⁷ Cfr. Carretero, Mario. *Op. cit.*, p. 21.

Para el constructivismo la noción de aprendizaje significativo es fundamental. Según Ausbel:

el aprendizaje debe ser una actividad significativa para la persona que aprende y dicha significatividad está relacionada con las relaciones entre el conocimiento nuevo y el que ya posee el alumno...³⁸

A diferencia de una postura tradicional, donde el alumno se considera que es una *tabula rasa*, aquí es distinto porque se toman en cuenta saberes previos que ya posee el alumno y se complementan con nuevos saberes a partir de los esquemas que reestructura, aunque estos saberes no se relacionen, puede que se transformen, porque la idea inicial pudiera ser en algunos casos distinta.

También se considera aprendizaje cuando: "somos capaces de elaborar una representación personal sobre el objeto de la realidad o del contenido que deseamos aprender..."³⁹

Aprender es construir, no es copiar con exactitud. Además, se modifica lo que se tenía en un principio, un contenido escolar se integra y se hace propio.

Se aprende de forma significativa, cuando se construye un significado personal de un objeto de conocimiento que ya existe, pero no es igual la elaboración de esquemas en todos, porque el alumno aprende a partir de la interpretación de varios esquemas y dicha interpretación es distinta. El aprendizaje no es acumulativo, puesto que se integran los saberes y el alumno realiza una serie de relaciones y estructura el pensamiento de diferente forma para cada contenido.

El aprendizaje significativo no es concluyente, puesto que el alumno continúa aprendiendo conocimientos nuevos y los esquemas van cambiando, es decir, es un proceso dinámico.

³⁸ *Ibidem*, p. 27.

³⁹ Coll César, *et al.* *El constructivismo en el aula*, Barcelona, Graó, 1993, p. 16.

La construcción que realice el alumno del conocimiento se relaciona con el entusiasmo y la disponibilidad de docente y alumno, respecto al objeto de conocimiento.

Aprender de acuerdo a César Coll es cuando [el alumno] se enfrenta a una serie de contenidos, armado de una serie de concepciones, representaciones y conocimientos adquiridos en el transcurso de sus experiencias previas...⁴⁰

Cuando el alumno accede a un aprendizaje significativo, se modifican sus esquemas de conocimiento; se presenta lo que se conoce como proceso de equilibrio- desequilibrio, al agregarse y establecerse un reequilibrio cuando se da significación a lo nuevo.⁴¹

4.2 LA ACCIÓN DEL DOCENTE Y EL ALUMNO SEGÚN EL CONSTRUCTIVISMO.

Antes de la concepción constructivista se consideraba que el docente era un mero observador de la construcción del conocimiento de los alumnos, pero actualmente se sabe que éstos lo construyen con la ayuda del profesor.

El docente es un guía, es decir, " un mediador entre el alumno y la cultura",⁴² de acuerdo al contexto en el que se encuentre el alumno, las circunstancias que enfrente y los contenidos que se aborden.

El docente es responsable de planificar cómo va a ayudar en la construcción del conocimiento al alumno y por lo tanto evaluar los saberes de éste; no sólo se va a concretar a observar sin reflexionar su acción en el ámbito educativo.

⁴⁰ Ibidem, p. 50.

⁴¹ Cfr. Coll, César. *Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento*, México, Paidós, 1990, p. 170.

⁴² Cfr. Coll, César et al. *El constructivismo...*, p.75.

Aunque los estadios de Jean Piaget se han considerado limitados, para explicar cabalmente la construcción del conocimiento, han aportado aspectos clave para advertir la coincidencia del desarrollo intelectual de los alumnos, con los conocimientos por adquirir. El docente puede considerar esencial tener una noción de lo que son estas etapas, ya que se encuentran en constante interacción con los alumnos, pero no se debe llegar al extremo de tomarlas al pie de la letra necesariamente.

Debe ayudar el docente al alumno a tener una actitud de confianza en la estructuración de sus esquemas, puesto que se encuentra en un proceso de construcción y no los conforma aún perfectamente.

En dicha interacción es primordial considerar que el alumno no va a alcanzar o conformar los mismos esquemas del docente, porque sus necesidades, intereses e historia personal son distintos.

El docente necesita ser congruente con la postura que dice estar de acuerdo, en este caso con la constructivista, y no tratar de optar por usar estrategias, métodos y formas de evaluación que no correspondan a la ya citada.

Para que el alumno aprenda, el profesor puede crear o recrear situaciones de aprendizaje en su planificación, sin olvidar que los alumnos poseen esquemas previos de conocimientos adquiridos por otros medios (la radio, la televisión y otro tipo de medios de información), que si bien no se encuentran estructurados totalmente, son la base para su desarrollo educativo.

Las actividades que se realicen no deben ser segmentadas o inacabadas. Asimismo conviene averiguar qué conocimiento previo hay para poder plantear uno nuevo. Se propone mantener en el alumno el interés y disponibilidad, a partir de lo que se planea y el material elegido para la enseñanza.

El docente planifica para que el alumno aprenda no sólo de forma individual, también en equipo. A pesar de que el alumno sea un constructor de su propio conocimiento, el profesor no puede dejar de intervenir, para que el alumno se apropie de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas.

Es por eso indispensable planificar la enseñanza. De igual forma es fundamental brindarles a los alumnos toda la ayuda necesaria para lograr dicho propósito.

En este caso, la acción del docente hace que el aprendizaje sea una actividad interpersonal, donde se da la interactividad, la cual puede darse entre el docente y el alumno o entre alumno y alumno.

Es decir, el aprendizaje es un proceso dinámico que se puede dar individualmente, entre docentes y alumnos en conjunto, o entre iguales en éste caso entre alumno-alumno.

Un proceso interactivo básicamente está constituido por:

tres vértices: el alumno que está llevando a cabo el aprendizaje; el objeto u objetos de conocimiento que constituyen el contenido del aprendizaje; y el profesor que actúa, es decir, que enseña, con el fin de favorecer el aprendizaje de los alumnos.⁴³

Por ello es importante el uso de las estrategias adecuadas, encaminadas a que el docente pueda motivar al alumno en esta actividad intensa, porque es fundamental establecer límites entre lo que el alumno puede realizar por sí mismo y lo que puede hacer a partir de la interacción con el otro.

Ésta es una forma más compleja de entender la acción del docente, ya que no se puede continuar con la idea de que el alumno puede descubrir por sí mismo el conocimiento, sin tomar en cuenta la complejidad de diversos tipos de contenidos. Por eso son indispensables las diversas aportaciones que se han

⁴³ Coll, César, *Aprendizaje...*, p. 136.

hecho a la teoría constructivista en un afán de mejorar la práctica educativa y el desenvolvimiento del alumno.

Ello implica la participación del docente, a partir de la voluntad de decidir sobre las condiciones adecuadas en las que puede aprender el alumno,⁴⁴ sin dejar de tomar en cuenta que su acción se subordina a un currículum establecido a nivel general, en este caso: el Plan y programas de estudios de educación primaria; pues finalmente es él quien conoce la realidad o el desempeño de los sujetos con los que se encuentra en el aula.

4.3 ETAPA DEL ALUMNO DE SEXTO GRADO.

Como lo habíamos señalado anteriormente, el constructivismo es el fundamento teórico de muchos cambios educativos en la actualidad. Una de las teorías que se encuentra dentro este marco de referencia es la Teoría cognoscitiva de Jean-Piaget.

Piaget planteó que los niños no son sujetos que sean moldeados por el ambiente, sino que acceden al conocimiento de forma activa a partir de sus interacciones con el contexto y de sus esquemas ya conformados, los cuales son un conjunto de acciones físicas u operaciones mentales conceptos que se organizan y adquieren, es decir, se agregan nuevos, para obtener información de lo que es el mundo.

Estos esquemas van cambiando, lo cual se va dando por etapas o en estadios, es decir, en cada uno de los estadios la noción de lo que es el mundo es distinta. Se toman en cuenta los conocimientos que el niño ya posee. Se piensa que el niño a partir de su desarrollo cognoscitivo cambia su capacidad de razonamiento acerca del mundo.

⁴⁴ *Cfr. Idem.*

Jean-Piaget consideró importante dividir en fases o estadios el desarrollo cognoscitivo: sensoriomotriz, preoperacional, operaciones concretas y operaciones formales. En conformidad con las edades por las que van pasando los niños, se van dando cambios en su conocimiento. También en cada alumno en particular cambia la forma como organiza el conocimiento.

El desarrollo sigue una secuencia, la cual consiste en que el niño pasa por cada uno de los estadios; dichos estadios o etapas están relacionadas con la edad por la que van pasando. Este cambio de una etapa cognitiva a otra se aprecia más en el cuadro 1 que aparece a continuación.

72

ETAPA	EDAD	CARACTERÍSTICAS
SENSORIOMOTRIZ	Del nacimiento a los 2 años	Los niños aprenden la conducta propositiva, el pensamiento orientado a medios y fines, la permanencia de objetos.

PREOPERACIONAL	De los 2 a los 7 años	El niño puede usar símbolos y palabras para pensar. Solución intuitiva de los problemas pero el pensamiento, está limitado por la rigidez, la centralización y el egocentrismo.
OPERACIONES CONCRETAS	De 7 A 11 años.	El niño aprende las operaciones de lógica y de seriación, de clasificación y conservación. El pensamiento está ligado a los fenómenos y objetos del mundo real.
OPERACIONES FORMALES	De los 11 a los 12 años en adelante.	El niño aprende sistemas abstractos del pensamiento que permiten usar la lógica y el razonamiento científico. ⁴⁵

Se tiene la idea de que, de acuerdo a la edad del niño, el conocimiento se organiza de maneras diversas y que se adquiere a partir de esquemas, por medio de los cuales se obtiene información de cómo es el mundo. Así, los niños más grandes mejoran sus esquemas, construyen nuevos y organizan los anteriores, puesto que va cambiando su forma de conocer al mundo.

⁴⁵ Cuadro 1. En el cuadro se presentan las etapas o estadios por los que pasa el alumno y las habilidades que desarrolla. Meece, Judith L. *Desarrollo del niño y el adolescente para educadores, México*, Mc Graw-Hill, 2000, p.103.

Otros conceptos importantes son: la organización y adaptación, que consisten en la capacidad del niño de adaptar sus estructuras y comportamientos a las necesidades del contexto que le rodea. La asimilación moldea la información nueva que reciben los esquemas que el niño ya tenía; mientras que la acomodación se da cuando se modifican los esquemas para agregar conocimientos recientes.

Para Jean Piaget el desarrollo cognoscitivo es una interacción entre los factores innatos y los ambientales, que implica:

- Maduración en las estructuras heredadas.
- Experiencias físicas con el ambiente.
- Transmisión social de información y de conocimientos.
- Equilibrio.

En este último se tiende a la estabilidad con el entorno y la conservación de la organización en las estructuras mentales.⁴⁶

Debido a que el trabajo presentado se relaciona con los niños de Sexto grado, es adecuado ampliar la información sobre la etapa por la que pasan los alumnos: las operaciones concretas.

Se añadirá algo breve en relación con la siguiente etapa, puesto que se encuentran en transición entre aquella y ésta.

4.3.1 ETAPA SENSORIOMOTRIZ.

El niño aprende esquemas orientados a metas, es decir, su comportamiento es orientado por reflejos, como el llorar, mover el cuerpo; todo lo asimila a partir de experiencias y al succionar el pulgar lo repite una y otra vez; a esto se le

⁴⁶ *Cfr. Ibidem*, p.p. 103-104.

llaman acciones circulares. Así, con el paso de la edad realiza una secuencia de acciones para alcanzar sus metas.

En cuanto a la permanencia de objetos, en esta etapa el niño sabe que los objetos siguen existiendo aun cuando no se encuentren frente a él o no los pueda ver. En esta etapa el niño aprende que los objetos existen aunque no esté junto a ellos.

4.3.2 ETAPA PREOPERACIONAL.

Los cambios más relevantes que se presentan son la capacidad de representar algún objeto por medio del lenguaje, es decir, la posibilidad de mencionar un objeto de la realidad que no está presente.

En esta etapa se da la imitación diferida, consiste en que un niño repite una acción o sonidos tiempo después de haberlos observado o escuchado.

Aparece el juego simbólico, con el cual el niño representa la realidad, por ejemplo, ir a la tienda, comer, etcétera. Esto le permite al niño adquirir y desarrollar el lenguaje.

Comienza el niño también a representar el mundo por medio de dibujos. Asimismo, para explicar el mundo, lo caracteriza a partir del animismo, esto significa que aún no distingue entre seres animados (vivos) y objetos inanimados, u objetos mecánicos.

4.3.3 ETAPA DE LAS OPERACIONES CONCRETAS.

En esta etapa se considera que se encuentran los niños que asisten a la escuela primaria.

Los niños usan operaciones mentales y la lógica para referirse a su ambiente, pueden abordar problemas de forma sistemática. El pensamiento es menos egocéntrico. Ya no basan su juicio en la apariencia de las cosas. Pueden observar varias características de los objetos.

Durante esta etapa, los niños estructuran esquemas con los que organizan e interpretan el mundo: seriación, clasificación y conservación.

Seriación.

Es cuando un niño ordena objetos en progresión lógica; un ejemplo sería el ordenar objetos desde el más pequeño hasta el más alto. Para resolver los problemas relacionados con la seriación, el niño aplica la regla de la transividad, esto significa que en los primeros grados escolares el niño no puede ordenar objetos cuando en medio de una serie aparecen objetos más cortos y largos, lo cual sí puede realizar un niño de primaria más grande, ya que puede construir sus esquemas mentalmente y establecer la relación entre ellos.

Clasificación.

Es otra forma para ordenar los diversos componentes del ambiente. Consiste en agrupar los objetos y las ideas a partir de elementos comunes. Hay clasificación matricial y clasificación jerárquica. La primera es cuando se agrupa un objeto por la selección de dos o más categorías.

Para clasificar objetos con más categorías, es necesaria la reversibilidad en el pensamiento, a fin de poder invertir mentalmente la clasificación de un objeto por medio de una categoría y luego por la segunda.

Los niños de grados más adelantados logran resolver los problemas relacionados con la clasificación, pues su pensamiento es más flexible.

En años posteriores a la primaria, el niño realiza la clasificación jerárquica, la cual consiste en comprender cómo las partes se relacionan con el todo. Esto

sirve para relacionar conceptos numéricos, por ejemplo, que antes de cinco hay varios números; que el número uno se puede dividir en varias partes. Es precisamente en esta etapa, cuando los alumnos empiezan a entender las relaciones jerárquicas.

Conservación.

Significa que los niños entienden que un objeto permanece igual, a pesar de los cambios de su forma o en el aspecto físico. Los alumnos ya no centran su atención sólo en las propiedades físicas. Se consideran cinco aspectos de la conservación: número, líquido, sustancia (masa), longitud y volumen.

4.3.4 ETAPA DE LAS OPERACIONES FORMALES.

Es la última de las etapas señalada por la autora, donde el niño empieza a formarse un sistema de lógica formal. Su pensamiento distingue entre lo concreto y lo abstracto. Ya se está entrando en la etapa de la adolescencia y se razona sobre las relaciones geométricas, así como se da el pensamiento reflexivo.

Se inicia abordando problemas de forma sistemática, formula hipótesis, las comparan y determina su veracidad; a esto se le llama razonamiento hipotético- deductivo.

77

Hay en esta etapa un razonamiento combinatorio, lo cual significa que se piensa en diversas causas, en cuanto a la respuesta de algo. Los niños en la primaria tienen una limitación en cuanto al conocimiento de las probabilidades, lo que cambia cuando están más grandes, porque relacionan más las ideas.⁴⁷

⁴⁷ Cfr. *Ibidem*, pp. 104-120.

4.4 CAMBIOS EN LOS ALUMNOS DE SEXTO DURANTE LA PUBERTAD.

La primera etapa de la adolescencia es la pubertad. La pubertad designa un período que aparece en mujeres y hombres en distintas edades: "La edad media en la aparición es entre los diez y doce años de edad para la mujer y entre doce y catorce años para el varón...."⁴⁸

Es la etapa en la cual se dan una serie de cambios físicos. Se manifiestan diferencias en sus cuerpos, pero el crecimiento no consiste solamente en cambios físicos, sino que a veces se producen cambios de autoimagen, en la seguridad en sí mismos, en las relaciones familiares, así como en las relaciones con el sexo opuesto, etcétera.

La forma en que reaccionan ante estos cambios los adolescentes es complicada.

En los medios de comunicación se muestran imágenes que reflejan estereotipos que a veces no coinciden con la conducta de los adolescentes, pero que a veces llegan a influir en su forma de ser.

En esta etapa los adolescentes advierten que otros adolescentes empiezan a desarrollarse a ritmos distintos, por lo tanto, presentan aquellos constantes cambios en su conducta o en la manifestación de su carácter.

Asimismo, empiezan los conflictos entre padres y adolescentes, pero se aminoran en el momento en que se negocian reglas y expectativas, es decir, cuando hay más comunicación. Sin embargo, pueden persistir los problemas en el momento en que los padres se resisten a comunicarse más con sus hijos y negociar las reglas en relación a las épocas en que se desenvuelven.⁴⁹

⁴⁸ Meece, Judith L. *Op. cit.*, p. 76.

⁴⁹ *Ibidem*, p 89.

4.5 CARACTERÍSTICAS DE LAS ETAPAS DE LOS ALUMNOS DE SEXTO GRADO.

Los niños que se encuentran cursando el tercer ciclo de la educación primaria, están en la etapa o estadio de las operaciones concretas y presentan las siguientes características generales:

- Tienen entre diez y once años de edad.
- Se desarrollan física y emocionalmente.
- Cognitivamente pueden emplear conceptos sin elaborar ejemplos en concreto.
- Pueden ampliar conocimientos literarios.
- Cuentan con un vocabulario más amplio, lo que les facilita la forma de organizar sus ideas por medio del pensamiento.
- Puede hacer con facilidad una generalización en cuanto a un tema comentado en clase y relacionarla con otras asignaturas o temas anteriores abordados durante el ciclo escolar.
- Ya pueden deducir a partir de la lógica, por eso es que en grados posteriores, por ejemplo, los de secundaria estudian temas como: el debate y la argumentación, los cuales se introducen a partir de la lectura (en primaria, esto se aborda en *El juicio a un taco*, pero eso

no justifica que ellos ya sepan del todo defender sus ideas coherentemente).

- Con algún grado de error o confusión que se puede prolongar hasta la secundaria, empiezan a comprender relación de causa-efecto.

- Profundizan un poco más en conocimientos teóricos.
- Ya sintetizan e inician el análisis pero casi al final del ciclo escolar.
- Manifiestan gustos e intereses, así como necesidades de forma individual, lo que provoca la formación de sus propias opiniones y puntos de vista.

Se debe tomar en cuenta que, a pesar de que estas son las características más comunes entre los alumnos de sexto grado, esto no significa que todos ellos las adquieran al mismo tiempo. Algunos las desarrollan después, no precisamente en el tercer ciclo.⁵⁰

Como la mayoría de las reformas educativas se realizaron bajo el enfoque constructivista, se presentó esta teoría, partiendo del supuesto de que el actuar del docente se fundamenta en él apoyado por el material didáctico, en este caso, el libro de texto.

Se tomaron en cuenta las etapas o estadios de Jean Piaget, porque es el autor elegido como autoridad para la elaboración del libro de texto, es decir, para la selección tanto de lecturas y actividades, se tomó como referente lo planteado por él en cuanto a las operaciones concretas.

5. PERTINENCIA DEL TRATAMIENTO DE LA NOVELA EN SEXTO GRADO DE PRIMARIA.

5.1. LA NOVELA EN EL PLAN Y PROGRAMA DE ESTUDIOS DE ESPAÑOL.

⁵⁰ Cfr. Reyzábal, María Victoria. *Lengua castellana y literatura*, Madrid, Escuela Española, 1994, 102-103.

En el *Acuerdo para la Modernización en la Educación Básica*, se advirtió la necesidad que de dar una educación de calidad, por lo cual se cambió el formato del Plan y programas de estudios de educación primaria y, por lo consiguiente, los libros de texto, ya que el enfoque sería distinto.

En 1992, se puso en marcha el programa para la renovación de los libros de texto gratuitos. Se decidió que los libros serían uniformes para cualquier estado de la república. Cabe señalar que los libros expresan lo dictado por el Plan y programa de estudio de educación primaria. Se modifican para actualizar los contenidos en función de los avances científicos.

Si bien es cierto que se busca la articulación del programa de la materia de Español con los contenidos tratados en el libro de texto, es indispensable señalar que en el programa de Español presentado en el capítulo uno no se contempla con claridad el tratamiento de la novela como tema, es decir, se señalan narraciones, pero no el tema de novela. La referencia a las narraciones no se reduce sólo a la novela, puesto que abarca géneros como la leyenda, la fábula, el cuento, etcétera.

Si se menciona la novela en el programa de Quinto grado de primaria, no veo por qué al buscar la continuidad entre los diversos grados no sea mencionada en el programa de Sexto grado.

Los libros que se están usando actualmente como material didáctico, son los libros renovados de acuerdo a lo estipulado en el nuevo Plan y programa de

estudios de primaria. Para Sexto grado se están usando a partir de 1996 *Español Actividades* y *Español Lecturas*, el último es el mismo del Plan de estudios anterior, es decir, no se ha renovado.

Para Español sólo hubo una renovación, el libro de *Español Actividades*, por lo tanto no hay articulación entre el programa de Español actual con el libro de

Español Lecturas, a pesar de no existir articulación, entre el programa y el libro, es este último el que se sigue usando.

En cuanto al el tema central del presente trabajo, aunque el programa no contemple con claridad el abordar la novela en Sexto grado, ésta se retoma en ambos libros, en los que sí se recupera mediante la lectura de algunos fragmentos.

5.2 LA NOVELA EN LOS LIBROS DE TEXTO: *ESPAÑOL ACTIVIDADES*.

Español Actividades fue renovado y se comenzó a utilizar en 1996. Para su elaboración se establecieron criterios distintos. En él se trata la novela a través de un fragmento y un concepto breve de novela.

Los fundamentos sobre los cuales fue elaborado el libro de *Español Actividades*, se basaron en criterios pedagógicos y psicológicos, enfocados en la psicología de Jean Piaget, los cuales se aplicaron también para los demás libros de texto.

A continuación retomo algunos de los criterios pedagógicos ya establecidos en el capítulo dos, recabados de la misma fuente⁵¹ a fin de hacer algunas observaciones en relación con *Español Actividades*.

⁵¹ Vid. Nota 14.

- Evitar repeticiones, dispersiones, fragmentaciones y falta de coherencia entre los contenidos y el plan de estudios.
- Comenzar el aprendizaje por el todo, y posteriormente llevar la atención hacia todas sus partes que lo integran.
- Sistematizar el proceso de aprendizaje a fin de economizar el esfuerzo del docente y de los alumnos.

Si se trata de evitar la falta de coherencia entre el libro y el programa, entonces, ¿por qué no la hay en el programa y el libro de texto?

Además, dado que se pretende economizar el esfuerzo de docentes y alumnos, no se trata de que con el afán de sintetizar los contenidos, se presente una noción de novela inadecuada a los alumnos, lo cual contradice el criterio de evitar saltos, dispersiones o fragmentaciones entre los contenidos.

En relación con el aprendizaje del todo a las partes, tampoco se cumple en el libro de *Español Actividades*; porque no aparece el todo (la novela completa), si no sólo un fragmento, lo cual vuelve imposible el regreso al todo (la novela)

En cuanto al libro de *Español Actividades* acerca de los criterios pedagógicos, “...es necesario examinar si los nuevos materiales son congruentes con los enfoques propuestos...”⁵²

En *Español Actividades* sólo se presentan el fragmento de la novela “Cosas maravillosas, terribles y extraordinarias” de la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo*, de Graciela Montes el cual se presenta en el capítulo dos de ésta tesina. Para trabajarla se mencionan varias actividades muy interesantes, entre

⁵² <http://www.observatorio.org/comunicados/común10>

ellas, se sugiere cambiar un párrafo, que se encuentra escrito en primera persona, a tercera. Hay dificultad para los alumnos en el ejercicio que se pide por el poco material que se presenta, por la forma reducida del texto y por la falta de sugerencias más precisas para realizar la actividad.

En cuanto a las etapas evolutivas de los alumnos, considerando que se encuentran en las operaciones concretas y si tomaron en cuenta las etapas psicológicas de Jean Piaget para la elaboración del libro de texto, a pesar de que estas etapas no universalizan las capacidades de los alumnos, la pregunta es: ¿Por qué seleccionar una actividad como ésta, de un alto grado de complejidad, para este fragmento de la novela? Para poder cambiar un párrafo de primera a tercera persona es esencial conocer algo relacionado con la estructura de la novela.

Al no acceder a la totalidad del texto, no se pueden ir estableciendo los esquemas correspondientes a la novela. Es difícil que el niño pueda distinguir las estructuras que diferencian a una novela de un cuento.

Es conveniente agregar que en el apartado que aparece la novela, es decir, la Lección 2 de *Español Actividades*, el tema al que se le da prioridad es el cuento, y posteriormente se retoman tanto la definición de novela como el fragmento citado. Ni siquiera aparece la novela con un espacio propio como tema desarrollado en *Español Actividades*.

Hablando de lo pertinente para tratar la novela en el caso del libro de *Español Lecturas*, el criterio importante fue tomar en cuenta autores consagrados, de alto prestigio, pero no se consideró en general al lector, o las estrategias planteadas para abordar dichos fragmentos. Las lecturas son presentadas como una compilación de fragmentos de autores que en su mayoría escriben en castellano.

En el libro de *Español Lecturas*, se encuentran dos fragmentos de Gabriel García Márquez, que ya fueron presentados en el capítulo dos, los que son nombrados con títulos que no corresponden a la novela original.⁵³

La novela es un género literario difícil de abordar en primaria y más si se hace de manera fragmentada. Esto se complica aún más si los fragmentos de *Cien años de soledad* que aparecen en el libro de *Español Lecturas* son descriptivos y giran en torno a las características de José Arcadio y Úrsula.

En caso de que el preadolescente accediera a la lectura completa de *Cien años de soledad*, dado que presenta muchos episodios claramente ubicados dentro del realismo mágico, podría no comprender gran parte de la novela. Su lectura sería confusa, pues se le dificultaría deslindar entre los elementos mágicos, que explican hechos cotidianos en Macondo y la vida ordinaria de los personajes de la novela.

Si se desea acceder a una noción más compleja de novela, no se considera pertinente el tratamiento fragmentario de la obra, ya que no se trabajaría con estructuras completas del género, por ejemplo: tiempo, espacio, personajes, narrador y varias historias.

Sería erróneo creer que al ingresar a la secundaria el alumno ya tiene construida una noción de novela. Mucho menos se puede precisar esta noción sólo con la lectura de los fragmentos "Macondo" y "La casa de José Arcadio

⁵³ Cfr. García Márquez, Gabriel. *Op. cit.*

Buendía" de *Cien años de soledad*. Tampoco se puede afirmar que ya se leyó esta obra de García Márquez, porque se abordaron solamente dos fragmentos.

Es conveniente aclarar que los títulos de los fragmentos señalados del libro *Español Lecturas* ni siquiera corresponden a la denominación dentro de la novela, lo cual aunque está conformada por capítulos, no tiene indicado con títulos específicos para éstos. Así también sería pertinente incluir bibliografía acerca del autor para poder ampliar la información a fin de saber la fuente completa de donde fueron extraídos ambos fragmentos.

Cuando es tratada la novela a nivel secundaria, se contextualiza al autor en el libro de texto. Si en éste Plan y programa de estudios se señala el propósito de:

Propiciar que los niños desarrollen su capacidad de comunicación en la lengua hablada y escrita,...adquieran el hábito de la lectura que reflexionen el significado de lo que leen y puedan valorarlo y criticarlo, que disfruten de la lectura y formen sus propios criterios de preferencia y gusto estético...⁵⁴

Para poder valorar un género literario, se debe tener en cuenta la totalidad de la obra o una idea más clara acerca de ella.

Los géneros literarios no se deben colocar en un libro de texto sin tomar criterios en cuenta lo que se pretende hacer con ellos; en este caso, la novela. Para que el alumno se forme criterios de selección de sus lecturas de novelas que prefiere requiere que el en los libros de texto sea adecuado. Este propósito es ambicioso e inalcanzable en general, a partir del nivel cognitivo de los estudiantes.

Otro fragmento que se presenta es el de la novela *El licenciado Vidriera* de Miguel Cervantes Saavedra cuyo título afortunadamente aparece correctamente. En éste fragmento se aprecia más de qué se trata la historia,

⁵⁴ SEP. *Educación básica primaria. Plan y programas*. México, 1994, p. 14.

pues no es tan descriptivo, como el elegido de Gabriel García Márquez, aunque queda un poco inconclusa. Sí se comprende, aunque es difícil valorar la historia y criticarla igualmente, es difícil distinguir a esa edad a qué tipo de género pertenecen: cuento o novela. No se sugieren actividades para trabajar dicho fragmento.

Dentro de un currículum prescrito, que responde a horarios terminantes, la mayoría de las ocasiones los docentes difícilmente se percatan, de la forma como es tratada la novela en este grado escolar en *Español Lecturas*, porque se suelen centrar casi exclusivamente en el empleo de *Español Actividades*.

5.3.1 ENTRE NOVELAS.

Los cambios físicos y psicológicos pueden dificultar que el alumno llegue a realizar con entusiasmo la lectura de novelas y por ello es indispensable tomar en cuenta lo que les atrae, para causar placer en la lectura y su comprensión, puesto que en esta etapa su estado de ánimo cambia constantemente.

Es por ello acertada la selección del fragmento de la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo* de Graciela Montes, ya que apela a los intereses de los alumnos de Sexto grado, en cuanto a la relación entre los alumnos de la clase, de la historia narrada, el interés por el sexo opuesto y los cambios de humor constante.

Lo que resulta un tanto complejo es el hecho de que falte la totalidad del texto y no se pueda acceder a él a causa de que no se editó nuevamente para el ciclo actual.

También es lamentable la falta de claridad en las actividades, así como que a los alumnos se les pida el cambio de narrador, cuando los recursos

gramaticales que se le presentan no son suficientes, lo que dificultaría desarrollar dicha actividad, sin una noción del anterior mencionado.

Además, es necesario para los diseñadores del material didáctico tomar en cuenta el tiempo disponible y no sobrecargar de actividades, para que éstas puedan ser completadas satisfactoriamente de forma más enriquecedora.

Dado que son varias las actividades que se piden, las cuales en tiempos reales no se pueden completar, por lo tanto, la noción de novela que se interioriza es muy posible que sea inadecuada.

El alumno de Sexto se encuentra en el cambio de niño a adolescente. Es posible que se confunda si se le presenta un texto moralizador con una única interpretación, debido a que en esta edad ya puede empezar a distinguir entre diferentes opciones que le ofrece cada texto.

Se trata de leer un texto con recursos poéticos y que cause placer y no textos que pretenden ser literarios y no logran atraer al lector.

Haciendo un comparativo, el alumno de Sexto grado es posible que muestre mayor interés al leer el fragmento de *Tengo un monstruo en el bolsillo*, puesto que se ubica en lo que es la literatura infantil mientras que los fragmentos de *Cien años de soledad* y *El Licenciado Vidriera* no pertenecen a lo que se clasifica como literatura infantil.

La selección pretende que el adolescente desarrolle su gusto por la lectura y acceda a mundos posibles. Aunque los fragmentos de Gabriel García Márquez y Miguel Cervantes Saavedra son excelentes, convendría elegir fragmentos, donde se puedan encontrar, por ejemplo, la adolescencia de los Buendía y la etapa de su vida adolescente del Licenciado Vidriera.

El fragmento de novela que se trata en el libro de *Español Actividades*, pertenece a la Colección de los Libros del Rincón, la cual se trató en el capítulo tres. Dicha colección se vincula con el libro en algunas ocasiones, en este caso, se pide a los alumnos que, si desean saber el desenlace del fragmento presentado, acudan a buscarlo en la colección. Pero dado que el libro de texto es el mismo que se sigue usando desde el año 1996, y la colección de Libros del Rincón se renueva cada ciclo escolar, dicha novela no se encuentra; por lo tanto los alumnos se quedan con la duda acerca de lo que sucede realmente en la novela.

La aproximación a dicho género literario se da con la búsqueda dentro de la colección del ciclo 2005 de una novela llamada *El asesinato del profesor de matemáticas*, presentada en el capítulo tres, la cual sin duda es una aportación valiosa como lectura, aunque en lo que se refiere a considerar pertinentes los ejercicios matemáticos que plantea a los alumnos, no funcione del todo, puesto que la mayoría de ellos no cuenta con las habilidades cognitivas suficientemente desarrolladas.

La trama de la novela hace referencia a problemas correspondientes más bien a la siguiente etapa, de pensamiento formal, donde desarrollan los estudiantes las habilidades necesarias para acceder al método hipotético-deductivo; la mayoría de lo cual se desarrolla cuando cursan la escuela secundaria, es decir, el siguiente nivel escolar.

Los libros del Rincón son una colección que se reparte a nivel nacional, por lo que si al alumno de una primaria urbana se le puede dificultar la comprensión de varios de ellos, es muy posible que se le dificulte aun más a un niño de primaria que no comparta éste contexto, esto es, a un estudiante de medio rural.

Es por ello necesaria la revisión más detallada de la selección de los textos que aparecen en la colección Libros del Rincón. Es decir, es conveniente, revisar los

criterios que se toman en cuenta para dicha selección, con el propósito de encontrar textos más adecuados a las características de los estudiantes del tercer ciclo de primaria.

5.5 LA NOVELA Y LAS ETAPAS O ESTADIOS DE PENSAMIENTO.

Si en el presente trabajo se tomaron en cuenta las etapas propuestas por Jean Piaget, es porque se retomaron en los criterios psicológicos para la elaboración del libro *Español Actividades*.

Según los diseñadores, el niño se encuentra en la etapa de las operaciones concretas. Si el propósito es acceder una noción de novela, es muy difícil lograrlo, porque no existe concordancia entre el propósito, las actividades y los niveles de pensamiento que pueden alcanzar los alumnos.

Este desfase es común que se dé entre el programa de Español y los libros de texto, lo cual propicia la no claridad en las actividades escolares.

Además, es frecuente que no se considere el desarrollo real del alumno en el contexto cultural en que se desenvuelve.

Por consiguiente, es preciso puntualizar más las actividades en los textos. En este caso, es conveniente precisar en el programa el tratamiento de la novela en sexto grado, para que en los libros el tema tenga más relevancia y pueda ser tratado en forma más conveniente.

El ejemplo más patente de esto, aparece en la página 29 del libro *Español Actividades*. En éste se presentan las instrucciones de la siguiente manera:

90

En el texto '*Cosas maravillosas terribles y extraordinarias*', la narradora es protagonista de la historia, es como si a ella misma le ocurriera. Cambia el tercer párrafo del texto, de manera que la narradora esté fuera del relato.

El párrafo comenzaría así: 'Esta historia empezó un lunes. A ella los lunes no le gustan'⁵⁵

Se supone que los alumnos tienen ya una noción de narrador, pero en el libro de texto hay ausencia de:

- ❖ Una noción de que hay diversos tipos de narradores y que algunos se encuentran en primera persona, otros en segunda u otros más en tercera persona.
- ❖ Contexto, para saber si el narrador es testigo, si se encuentra dentro la voz narrativa o fuera de la historia, es decir, no es partícipe.
- ❖ Instrucciones más precisas acerca del empleo de los tiempos verbales, así como del uso de los pronombres que facilitan el cambio de un narrador protagonista a uno testigo, tomando en cuenta el resto de los personajes que participan en la historia.

CONCLUSIONES.

⁵⁵ SEP. *Español Actividades*, México, 1994, p. 29.

Se puede concluir con la afirmación de que hay una falta de articulación entre el Plan y programa de estudios y los libros de texto, lo cual impide que la novela sea tratada adecuadamente en Sexto grado de primaria.

Igualmente, se introduce la novela en el libro de texto, sin tomar en cuenta lo que los alumnos son capaces de comprender.

La forma en que se presenta este género narrativo, la novela, es limitada. Es poco espacio el que se le asigna. Por ello, no se puede pedir una noción de novela al alumno, cuando su tratamiento es inadecuado. No es posible la redacción de un párrafo, sin haber enseñado una noción de estructuras narrativas que le permiten al alumno a su vez la construcción de un texto.

Para comprender, se necesita una forma más clara de abordar los textos o seleccionarlos a partir de otros criterios. La comprensión se dificulta más si las novelas se presentan fragmentariamente. Diferenciar y valorar diversos géneros literarios es algo que se puede llegar a realizar a partir de una lectura comprensiva y constante de textos. El alumno de sexto grado difícilmente se puede considerar un lector de novelas, porque no se ha apropiado las estructuras narrativas de ella: tiempo, espacio, voz narrativa, personajes y varias historias entrelazadas, principalmente; por lo que los alumnos pueden llegar a confundir fácilmente la novela con el cuento.

El alumno puede llegar a leer la novela en la medida que haya más congruencia entre los criterios oficiales para la selección de los textos y las actividades. Una noción errónea de dicho género, en años posteriores puede dar lugar más al desinterés del alumno, que al placer por su lectura.

Por otro lado, es imprescindible la renovación del libro de *Español Lecturas*, que ya no se articula con el nuevo programa de estudios, o por lo menos habría que reflexionar acerca de los fragmentos que se seleccionaron.

También es necesario encontrar un tratamiento más adecuado para la novela. Gabriel García Márquez, sin duda, es un gran autor, pero su lectura demanda atención para comprender el tejido de sus historias y conocer las estructuras que rigen sus novelas. Conviene contextualizar la obra y conocer la narración completa, porque un fragmento no permite acceder al sentido que encierra *Cien años de soledad*. La mayoría de los alumnos de sexto grado no accede a este aprendizaje. Quizás bastaría con elegir de la novela otro fragmento donde los Buendía son adolescentes. Tal vez esto acerque más a sus intereses, pero es indispensable otro tipo de tratamiento.

En cuanto al material que se encuentra en las Bibliotecas Aula, es necesaria una selección más detallada y que haya más novelas dentro de ella. En la colección del ciclo 2005-2006, sólo se encontró una. Es conveniente volver a editar la novela *Tengo un monstruo en el bolsillo*, con la finalidad de completar la actividad que se menciona en el libro de *Español Actividades*.

Por otro lado, es preocupante observar que la gran mayoría de los alumnos actualmente tienen más claro el esquema de la telenovela, que el de la novela, lo cual no es tan negativo, pero hace falta propiciar más la lectura de textos literarios, que les permitan acceder a otros mundos posibles.

El que el texto sea gratuito, no quiere decir que el alumno no tenga derecho a recibir un material de calidad.

Finalmente, la realización de este trabajo, entre otras aportaciones, me permitió la posibilidad de acceder a la lectura de varios textos completos del género novela, pertenecientes a diversos autores y de diferentes estructuras. Todo ello ha contribuido a enriquecer mi formación como pedagoga, pues me permitió relacionar coherentemente la Literatura y la Pedagogía.

BIBLIOGRAFÍA

- ❖ Avolio de Cols, Susana. *Planeamiento del proceso de enseñanza – aprendizaje*, Madrid, Miramar, 1974.
- ❖ Beristáin, Helena. *Diccionario de retórica y poética*, México, Porrúa, 1985.
- ❖ Carretero, Mario. *Constructivismo y educación*, Buenos Aires, Aique, 1993.
- ❖ Cervantes Saavedra, Miguel. *Novelas ejemplares*, México, Porrúa, 1971.

- ❖ Cervera, Juan. *Teoría de la literatura infantil*, Madrid, Ediciones Mensajero, 1992.

- ❖ Coll, César. *Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento*, México, Paidós, 1990.
- ❖ _____. *Psicología y currículum*, México, Paidós, 2002.

- ❖ Coll, César *et al.* *El constructivismo en el aula*, Barcelona, Edit Graó, 1993.

- ❖ De León Penagos, Jorge E. *El libro, taller de lectura y redacción*, México, Trillas, 2002.

- ❖ García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*, México, Diana, 2001.

- ❖ Jacob, Esther. *¿Cómo formar lectores?*, Buenos Aires, Edit. Troquel 1999.

- ❖ Lomas, Carlos *et al.* *Ciencias del lenguaje competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993.

- ❖ Meece Judith, L. *Desarrollo del niño y del adolescente para educadores*, México, Mc Graw-Hill, 1997.

- ❖ Marchese, Angelo y Joaquín Forradellas. *Diccionario de retórica crítica y terminología literaria*, Barcelona, Ariel, 2000.

- ❖ Pansza, Margarita. *Pedagogía y currículo*, México, Gernika, 1999.

- ❖ Platas Tasende, Ana María. *Diccionario de términos literarios*, Madrid, Espasa, 2000.
- ❖ SEP. *Educación básica primaria, Plan y programas de Estudio*, México, 1994.
- ❖ _____. *Libro de lecturas, Sexto Grado*, México, CONALITEG, 1974.
- ❖ _____. *Libro de Español, Sexto Grado*, México, CONALITEG, 1994.
- ❖ Sierra I Fabra, Jordi. *El asesinato del profesor de matemáticas*. México, SEP /Anaya, 2003.
- ❖ Villaseñor López, Victoria. *Literatura I*, México, Colección Nuevo Rumbo, Nueva Imagen, 2000.

FUENTES ELECTRÓNICAS.

- [http:// www.jornada.unam.mx/ 1999/ 11/06/09/ observatorio.](http://www.jornada.unam.mx/1999/11/06/09/observatorio)
- [El observatorio. La renovación de los libros de texto, en www. El observatorio.com](http://www.observatorio.com)
- [http:// www. observatorio. org/ comunicados/ común10](http://www.observatorio.org/comunicados/común10)
- [http:// www. Paginadigital. com.ar/ artículos/ 2004/ educación/ entrevista 29/ marzo/05](http://www.paginadigital.com.ar/articulos/2004/educacion/entrevista29marzo05)
- [http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_113 espanol](http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_113_espanol)
- [http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_117 programas.](http://www.sep.gob.mx/wb2/sep/sep_117_programas)
- [http://www.sep.gob.mx/work/appsite/asuntosjuridicos/6222.pdf .](http://www.sep.gob.mx/work/appsite/asuntosjuridicos/6222.pdf)

ANEXO

1

🚩 FRAGMENTOS DE GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ.

En el libro complementario de Español aparecen varios fragmentos de novela, pero se presentan sólo los seleccionados:

‘Macondo’. Gabriel García Márquez.

‘Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y cañabrava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos. El mundo era tan reciente, que muchas cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo. Todos los años, por el mes de marzo, una familia de gitanos desarrapados plantaba su carpa cerca de la aldea, y con un gran alboroto de pitos y timbales daban a conocer los nuevos inventos.

Primero llevaron el imán. Un gitano corpulento, de barba montaraz y manos de gorrión, que se presentó con el nombre de Melquíades, hizo una truculenta demostración de lo que él mismo llamaba la octava maravilla de los sabios alquimistas de Macedonia. Fue de casa en casa arrastrando dos lingotes metálicos, y todo el mundo se espantó de ver que los calderos, las pailas, las tenazas y los anafes se caían de su sitio, y las maderas crujían por la desesperación de los clavos y los tornillos tratando de desclavarse, y aún los objetos perdidos desde hacía mucho tiempo aparecían por donde más se les había buscado, y se arrastraban en desbandada turbulenta detrás de los fierros mágicos de Melquíades. ‘Las cosas tienen vida propia - pregonaba el gitano con áspero acento-, todo es cuestión de despertarles el ánimo.’⁵⁶

⁵⁶ SEP. *Español Lecturas. Sexto grado*. México, 1974, p. 32.

El segundo fragmento que se encuentra en el libro de *Español Lecturas* también pertenece a: Gabriel García Márquez. La lectura es titulada "La casa de José Arcadio Buendía".

"Al principio, José Arcadio Buendía era una especie de patriarca juvenil, que daba instrucciones para la siembra y consejos para la crianza de niños animales, y colaboraba con todos, aun en el trabajo físico, para la buena marcha de la comunidad. Puesto que su casa fue desde el primer momento la mejor de la aldea, las otras fueron arregladas a su imagen y semejanza. Tenía una salita amplia y bien iluminada, un comedor en forma de terraza con flores de colores alegres, dos dormitorios, un patio con un castaño gigantesco, un huerto bien plantado y un corral donde vivían en comunidad pacífica los chivos, los cerdos y las gallinas. Los únicos animales prohibidos no solo en la casa, sino en todo el poblado, eran los gallos de pelea.

La laboriosidad de Úrsula andaba a la par con la de su marido. Activa, menuda, severa, aquella mujer de nervios inquebrantables, a quien en ningún momento de su vida se la oyó cantar, parecía estar en todas partes desde el amanecer hasta muy entrada la noche, siempre perseguida por el suave susurro de sus pollerines de olán. Gracias a ella, los pisos de tierra golpeada, los muros de barro sin encalar, los rústicos muebles de madera contruidos por ellos mismos estaban siempre limpios, y los viejos arcones donde se guardaba la ropa exhalaban el tibio olor de albahaca.

José Arcadio Buendía, que era el hombre más emprendedor que se verá jamás en la aldea, había dispuesto de tal modo la posición de la casa, que desde todas podía llegarse al río y abastecerse de agua con igual esfuerzo, y trazó las calles con tan buen sentido que ninguna casa recibía mas sol que la otra a la hora de calor.

En pocos años, Macondo fue una aldea más ordenada y laboriosa que cualquiera de las conocidas hasta entonces por sus 300 habitantes.

Era en verdad una aldea feliz, donde nadie era mayor de treinta años y donde nadie había muerto.

Desde los tiempos de la fundación, José Arcadio Buendía construyó trampas y jaulas. En poco tiempo llenó de turpiales, canarios, azulejos y petirrojos no sólo la propia casa, sino todas las de la aldea.

El concierto de tantos pájaros distintos llegó a ser aturdidor, que Úrsula se tapó los oídos con cera de abejas para no perder el sentido de la realidad.

La primera vez que llegó la tribu de Melquíades vendiendo bolas de vidrio para el dolor de cabeza, todo el mundo se sorprendió de que hubieran podido encontrar aquella aldea perdida en el sopor de la ciénaga, y los gitanos confesaron que se habían orientado por el canto de los pájaros... ⁵⁷

⁵⁷ *Ibidem*, p. 62.

ANEXO

2

🚩 FRAGMENTO DE MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.

El fragmento de novela que se presenta a continuación es el de *El Licenciado Vidriera* de Miguel de Cervantes Saavedra.

“Seis meses estuvo en la cama Tomás, en las cuales se secó y se puso, como suele decirse, en los huesos, en la cama y mostraba tener turbados los sentidos. Y aunque le hicieron los remedios posibles, sólo le sanaron la enfermedad del cuerpo, pero no la del entendimiento, porque quedó sano, y loco de la más extraña locura que entre las locuras hasta entonces se había visto.

Imaginóse el desdichado que era todo hecho de vidrio, y con esta imaginación, cuando alguno se llegaba a él, daba terribles voces pidiendo y suplicando con palabras y razones concertadas que no se le acercasen porque le quebrarían; que real y verdaderamente él no era como otros hombres, que todo era de vidrio de pies a cabeza. Para sacarle de esta extraña imaginación, muchos sin atender a sus voces y rogativas, arremetieron a él y le abrazaron, diciéndole que advirtiese y mirase cómo no se quebraba. Pero lo que se granjeaba en esto era que el pobre se echaba al suelo dando mil gritos, y luego le tomaba un desmayo del cual no volvía en sí en cuatro horas, y cuando volvía era renovando con plegarias que otra vez no llegasen.

Decía que le hablasen desde lejos y le preguntasen lo que quisiesen, porque a todo les respondería con más entendimiento, por ser hombre de vidrio y no de carne; que el vidrio, por ser materia sutil y delicada, obra por ella el alma con más prontitud y eficacia, que no por la del cuerpo, pasada y terrestre.

Quisieron algunos experimentar si era verdad lo que decía, así le preguntaron muchas y difíciles cosas, a las cuales respondió espontáneamente con gran agudeza e ingenio, cosa de admiración a los más letrados de la Universidad y los profesores de la medicina y filosofía, viendo que un sujeto se contenía tan

extraordinaria locura como el pensar que fuese de vidrio, se encerrase tan grande entendimiento que respondiese a toda pregunta con propiedad y agudeza.

Pidió Tomás que le diesen alguna funda donde pusiese aquel vaso quebradizo de su cuerpo, porque al vestirse algún vestido estrecho no le quebrase; y así, le dieron una ropa parda y una camisa muy ancha, que él se vistió con mucho tiento, y se ciñó una cuerda de algodón. No quiso calzarse zapatos en ninguna manera...

Cuando andaba por las calles, iba por la mitad de ellas, mirando a los tejados, temeroso no le cayese alguna teja encima y le quebrase; los veranos dormía en el campo a cielo abierto, y los inviernos se metía en algún mesón, y en el pajar se enterraba hasta la garganta, diciendo que ella era la más propia y más segura cama que podían tener los hombres de vidrio; cuando tronaba, temblaba como un azogado, y se salía al campo y no entraba en poblado hasta haber pasado la tempestad."⁵⁸

⁵⁸ *Ibidem*, p. 96.